

ARADI KÖZLÖNY

52. évfolyam 274. szám/
1937. december 4 szombat.

Szerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1932.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

Választási manővernek minősíti és

Cáfolja a kormány az adó-emelésről elterjedt híreket

— Eltávolítják az egyetemről a politizáló diákokat —

Bucurestiből jelentik: A választásokkal kapcsolatos rendfenntartó-intézkedések során a belügyminiszterium elrendelte a következőket. Azonnal bíróság elé állítandók azok, akikről bebizonyosodik, hogy engedély nélkül hordanak fegyvert, vagy fegyverkezve jelennek meg nyilvános gyűléseken, a választási helyiségekben, vagy közhivatalokban.

Ami az egyetemi hallgatókat illeti, hivatkozással a vonatkozó rendelkezésekre, mindazon főiskolai hallgatók azonnali kiirátását határozták el, akik politikai tevékenységet fejtenek ki. Tilos a diákok számára a választási eszmeterjesztés, kiáltványok és falragaszok elhelyezése, jeleknek a falra mázolás, választási gyűléseken jelszavak kiáltása.

A pénzügyminisztériumban megkezdődtek a jövő évi költségvetés tervezetének összeállítási munkálatai. Előreláthatólag

a jövő költségvetési év bevételi többlettel zárul. A következő költségvetés előirányzatai közé felvesszük a közalkalmazotti fizetések emelésével előálló mintegy 1 milliárdos tételt is, valamint a nyugdíjak összhangba hozatalához szükséges összeget is.

A Viitorul megállapítja, hogy bizonyos demagóg politikai csoportok által terjesztett hírek, mint ha a közalkalmazotti fizetések emeléséhez szükséges összeget nem vették volna fel a jövő évi költségvetésbe, nem egyéb választási manővernél. Ugyancsak ezt a célt szolgálva, oly híreket is forgalomba hoztak, hogy a kormány adóemelésre készül.

A pénzügyminiszter mindezeket a híreket a

leghatározottabban megcáfolja, miután a kormány egyetlen tagjának nem volt és jelenleg sincs szándékában a jövő évi költségvetés elkészítésénél az adóemelések eshetőségét számításba venni.

A Porunca Vremii szélsőjobboldali lap levélfacsimitét közöl, amelyet Istrate Micescu, az ilfovi ügyvédkamara dékánja vett kézhez. A levélirő hallállyal fenyegeti Micescut a Zelea Codreanu és a Mindent a hazáért párt elleni támadások miatt.

A nemzeti kereszténypárt ma elhelyezte ilfov-megyei képviselőjelölt-listáját. A kamarai képviselőjelöltek élén Istrate Micescu szerepel és utána: Praescu, Em. Pacha, Protopopescu, I. Giorgiu és még néhányan következnek. A szenátusi lista vezetője Edescu.

Cluj—Kolozsvárról jelenti az Aradi Közlöny tudósítója: Cluj—Kolozsváron Vaida Alexandru felütést keltő közleményt hozott nyilvánosságra. A pártelnök hangsúlyozta, hogy a Román Front, amely a választásokra választási megnevezést kötött a kormánypárttal és Iorgával — nem adta fel az eddigi elveit. Az egység megkötése nem azt jelenti, hogy a Román Front engedményeket tett, vagy programjában változásokat eszközölt. A párt tovább halad azon az uton, amelyen elindult, szabadon folytatja a program szerint eddigi tevékenységét. A vidéki szervezetek tudomására hozta, hogy ő vette át az elnökséget Cluj—Kolozsváron és a megyében. Rendelkezéseket és intézkedéseket csak ő fogantatosíthat.

Ki hol szavaz december 20-án, a városi és vármegyei képviselőválasztáson?

— Elkészült a szavazó-kerületek új beosztása — Nyolcadik helyet kapta véglegesen az aradi magyar párttagozat önálló szorzójeles listája —

Az Aradi Közlöny részletes ismertetője, a városi és vármegyei szavazókerületekről

Az aradi és aradmegyei választási hivatal, melynek elnöke Orezcanu Romulus a választási törvény 43-ik paragrafusa értelmében pénteken este készült el az aradvárosi és a hozzátartozó Micălaca, Bujac, Campul Pierzarei Ciala és a Mureşel—zsigmondházi képviselőválasztási körzetek beosztásával, mely mint ismeretes,

december 20-án hétfőn fog lezajlani Aradváros és a megye területén.

A szokott választási feltételek szerint a választás reggel nyolc órakor kezdődik és a szavazópolgárok a következő szavazóhelyiségekben adhatják le tetszés szerinti szavazataikat:

Első szekció a Iosif Vulcan uccai elemi iskolában lesz. Itt szavaznak az Av. Georgescu, Brătianu, Regina Maria, Gen. Dragalina, Bucur, Brancovici, Consistoariului, Caragiale, Col. Pirici, Dim. Grecianu, Deseanu, Ep. Radu, Eminescu, Dr. Ioan Robu, General Berthelot, Iosif Vulcan, Ilarie Chendi, Moise Nicoară, Piaţa Zenopol, Parcul Mureşului, Parcul Eminescu, Sincăi, Teodor Ciontea, Tache Ionescu, Unirei, Vasile Alexandri, V. Stroeşcu, P. Liceului, Bulev. Carol, Gen. Gîgorescu, Gh. Lazăr, Goldis, P. Catedralii, Meşianu, 29 Decembrie, P. Avram Iancu, Gh. Io-

nescu, N. Oncu, Miron Costin, Ecaterina Teodoriu, P. Impăratul Traian, Turnului, Andrei Saguna, Bariţiu, Dosoftei, Dr. Cicio Pop, Romanului, Duca uccák lakói; továbbá Mureşel—Zsigmondháza község polgárai.

Második szekció a Piaţa Luptei téri elemi iskolában, hol a következő uccák lakói szavaznak: A. Gavra, Al. Lahovari, Achile, Eroul Necunoscut, Blanduziei, Brumărel, Badea Carţan, Barbu Lăutaru, Cuza Vodă, Cercetaşilor, Cetăţii, Cetatea Veche, Ciocarliei, Carmen Silva, Cantacuzino, C. Romanilor, C. Banatului, Cezar Delavrancea, Dragoş Vodă, Dacilor, Diogen, E. Stătescu, Edison, Fabriciei, Fraternalităţii, Ghica Vodă, Goidu, Gr. Alexandrescu, Gladiatori, Goliat, Gh. Lazar, Haiducilor, Hector, Jelilor, I. Calvin, I. R. Sirianu, Infanteriei, Lebedei, Labirint, M. Mureşului de sus, Margaritar, Minervei, 10 Mai, Moşilor, M. Domniţei, Moşilor, M. Corvin, M. Cogălniceanu, M. Scaevola, M. Marconi, Martie, Nistrului, N. Filipescu, N. Străjel, N. Bogdan, Olimpia, Occident, Paul Chinez, Putnei, Porumbaru, Parisi, Patria, Pompei, Podul Decebal, P. Sft. Sava, P. Plevnei, P. Rădulescu, P. Cetăţii, P. E. Doamna, Ciocarliei, P. Luptei, P. I. Russu, P. Cernat, P.

Monumentului, Romul, Romanilor, Remus, Romul Veliciu, Reaşilor, Redutei, Sarbească, Săringar, Sarmiseghetuza, Selimberg, Seminarului, Semicercului, Serban Vodă, Spătaru Borcea, Sinagogei, Soareului, Sft. Spiridon, Stîrbei Vodă, Subl. Tampa, Sft. Dumitru, Sântinile, Trandafirilor, Tribunal Dobra, Trib. Bucănu, Trib. Axente, Triumfului, Trombetei, Trojei, V. Urche, Veche, Veronica Mică, Viorelelor, Sft. Sava, Spiru Gheorghe, Sft. Ioan és Campul Piezarei.

Harmadik szekció a Mihai Viteazul tér középiskolájának épületében. Az alábbi uccák lakói adják le szavazataikat: A. Mureşeanu, Alba Iulia, Banul Mărcine, Bulev. Ferdinand, Calea Radnei, Cloşca, Crişan, C. Negri, C. Poepescu, C. Bihorului, Colonel Paulian, Bolintineanu, 1 Decembrie, Dumbrava Roşie, Episcopul Ciorogariu, Funcionariilor, Gh. Popa, Ghiba Birta, Gh. Coşbuc, Grănicerilor, Horia, 3 Ierarchi, Parcul Unirii, I. Weitzer, Loc. A. Sava, Lupilor, Luterana, Legionariilor, Mărăşeşti, Mureşului, Parcul Mureşului, Mocioni, Gen. Grigorescu, Moş Ajun, M. Stănescu, M. Foch, Mătaşari, Militariilor, N. Grigorescu, Neculcea, Piaţa Mihai Viteazul, Plugariilor, Penes Curcanul, Piaţa Lemului, P. Mică, P. Stefan cel Mare, Legionariilor, Simbolului, Sfinţii Apostoli, Simion Balint, Doamnei, Tudor Vladimirescu, Teodor Serb, Targovişte, Udrea, V. Babeş, V. Hotărán, Voluntariilor, P. Luther.

A negyedik szekció az Oituz uccai elemi iskolában lesz, ahol a következő uccák lakói szavaznak: Abatorului, A. Suci, Brezoianu, Bodrogului, Cruce Ciala és Pepiniera Ciala, Căramidariilor, Căp. Ignat, C. Saguna, Dim. Raicu, Balasa, Dorobanţilor, Dr. Raţiu, Griviţei, Gen. Coandă, Islazului, Lucaşfăruului, Lae Barna, N. Pompiliu, Oituz, Pionerilor, Primăverei, Rahovei, Raicu, Sabinelor, Tunarilor, Targului, Văcăreşti, Zorilor, Pomenirea, Eternitatea, Cazarmei, Podul Decebal, Păduriţa oraşului.

Az ötödik szekció a Gai-i községében lesz és az alábbi uccák lakói továbbá a Gai-i határi tanács lakói szavaznak: Calea Aurel Vlaicu, Retezat, Canalul, Foişor, Păcurariilor, I. Creangă, A. Pan, Măgurele, Tribunal Corcheş, Concordiei, H. Arbore, Bogdan Voievod, Gen. Dodă, Grădinarilor, P. Sft. Elena, Campineanu, Fantanei, Faurilor, Bisericei, Mesterul Manole, Al. Cel Bun, Domniţa Anuşa, Campul Balta Mică, Campul Dobrugean, Campul Barboş, Str. D. Pirici, D. Crivabara, Ciobanului, Justinianu, D. Libaş, C. Victoriei, D. Prehosca, Zimandului, Campul Albinei, Aviaţiei, Calea Episcopului, Campul Fecioarei, Freamătului, Hotarului, Campul Haiducului, Hipodrom, Ineluş, Islazul Mare, Lebedei, Liniştei, C. Lăptar, Mică, Campul Mare, Nisipos, Sft. Petru, Speranţei, Sft. Toma, Poetul, Schitu Măgureanu, Sft. Treime, Tepeş Vodă, Păşune, Roşariilor, Constantin, Brancoveanu, Sft. Ilie, Obedenaru, Scoalei, V. Conta, Oşteleşanu, Paleologul, V. Bogdan, Bologa, Petre Haşdău, Augustin, Despot Vodă, Sezătoarei, Vodă Caragea, N. Bolcaş, Malul Mureşului, B. Vodă, Făt Frumos, Ileana Consinzeana, Campul Armoniei, Mic. Cereşilor, Fulgului, Hameiului, Murgului, P. Sft. Ioan.

A Micălaca-Nouă és Veche—ujmikalakai és ómikalakai lakosság a hatodik szekciónál a Micălaca—mikalakai elemi iskola épületében szavaznak. Şega és Cadaş-telep és Bujac lakói a şegai külterület elemi iskolájában a hetedik szekció. A Grădişte—Mosóczy-telepi szavazópolgárok, beleértve a vasut állomás épületének a 6 Vanătoar, az Ovidiu, Moldovan, Crişului, Siret, Dobrogea Flămândă, a Viitorului, Trenului és Roselor uccák lakói is a nyolcadik szekciónál a Grădişte—Mosóczy-telepi elemi iskola épületében adják le szavazataikat. A fentebb el nem sorolt uccák lakói a hozzájuk legközelebb fekvő szekciónál adják le szavazataikat.

A törvényszéki főelnöki hivatalnál a képviselő-jelöltek listák letételének törvényes határideje

december hó nyolcadikán, szerdán este hat órakor jár le. Eddig az időpontig tehát törvényes politikai párt

Lutheránus táncos Mikulás-tea dec. 4-én este 9 órakor a Fehér Keresztben

részéről még elhelyezhető képviselőjelölő lista, de ezen az időponton túl már nem.

Istrateşcu Vasile vezető-járásbíró az Aradi Közlöny munkatársának kijelentette, hogy az új választói igazolványok elkészítése negyedikén, szombaton estig befejezést nyer és már a közeli napokban megkezdik a kiosztását. Arra vonatkozólag, hogy Aradváros szavazópolgársága, hogyan veheti át az új szavazóigazolványokat Istrateşcu vezető-járásbíró az Aradi Közlöny útján valószínűleg vasárnap fogja részletesen tájékoztatni a nagyközönséget.

Itt írjuk meg, hogy a választási iroda az új szavazócédulán, melyet minden egyes választópolgár megkap.

a nyolcadik számú helyet biztosította az aradi és aradmezei Magyar Párt-tagozat képviselőjelölő listájának. A szorzóteles magyar lista tehát a nyolcadik sorsszámot kapja a szavazócédulán és a nyolcadik helyen is nyernek hivatalos feltüntetést az aradi és aradmezei magyarság képviselőjelöltjei.

Természetes, hogy a magyar szavazópolgárság a szorzótel folytán könnyen fogja felismerni a magyar listát, amelyre szavazatait adja.

A megyében a képviselőválasztás ugyancsak december hó 20-án, hétfőn zajlik le. Az aradmezei választópolgárok szavazókerületi beosztása ugyancsak most készült el és a következőképpen alakult ki:

1. Aradul-Nou, Bodrugul-Nou, Sannicolaul-Mic, Sagul és Zadarlac lakói az aradul-noui elemi iskolában szavaznak. 2. Engelsbrunn, Schöndorf, Wiesenheid és Cruceni lakói a schöndorfi elemi iskolában. 3. Traunau és Guttenbrunn lakói a guttenbrunni elemi iskolában. 4. Curtici, Sf.-Paul, Iratos, Sofronea és Dorobanţi lakói a curtici elemi iskolában. 5. Glogovaţi, Livada, Sanleani, Cicir és Mandruloc lakói a glogovaţi elemi iskolában. 6. Nadlac község lakói A-betűtől a C betűig bezárólag, továbbá a Peregul-Mare lakossága a nadlaci községházán. 7. Nadlaciak a D-betűtől a Z betűig a nadlaci ovoda épületében szavaznak. 8. Semlac és Seitin lakói a semlaci községházán. 9. Pecica, Hodos-Bo. drog és Varias lakói a pecicai 1. számú elemi iskolában. 10. Rovine, Sederhat, Peregul-mic és Turnu lakói a rovinei községházán. 11. Sf.-Ana, Olari, Caporal-Alexa, Comlăuş lakói a sfantanai állami iskola épületében. 12. Andrei Saguna, Zimanduz és Zimandul-Nou, a zimandul-noui elemi iskolában. 13. Simandul de sus és Simandul de jos lakói a simandul de susi községházán. 14. Macea és San-Martin lakói a maceai kulturházban. 15. Zarand, Sinte-Mica, Cintei és Seleuş lakói a zarandi állami iskolában. 16. Ineu, Mocreă, Moroda, Termafa és Traian lakói az ineu községházán. 17. Sicula, Gurba, Chereuş lakói a siculai községházán.

18. Cermei, Apateu, Berechiu, Somosheş és Moşiori lakói a cermei kaszinó helyiségében. 19. Bocsig, Regele Carol, Manerau, Voivodeni, Aldeşti és Iercoseni lakói a bocsigi községházán. 20. Tauţ, Silindia, Satu-mic, Nadaş, Minişel, Minişul de sus, Dud, Luguzau és Ca na lakói a tauţi elemi iskolában. 21. Tarnova, Chier, Araneag, Drauţ és Agriş lakói a tarnovai községházán. 22. Bueţi, Cuied, Hodiş, Chişindia, Paiuşeni, Vasoaia, Joia-mare, Almas, Dieci és Revetiş lakói a buteni községházán. 23. Sebiş, Prunişor, Barsa, Moneaşă, Ranusa, Dezna, Laz, Roşia, Slatina de Criş, Neagră, Buhani, Minead, Nadalbeşti, Susani, Igneşti, Donceni, Seiejeni, Prajeşti, Berindia és Paulian lakói a sebişi községházán. 24. Valea-mare, Dulcele, Fontişor, Gurahonţ, Cil, Rădeşti, Muteşti, Bonteşti, Pescar, Fenis, Iosaş, Satulrea, Jacobini, Madrieşti, Buceava, Secaş, Crocna, Iosaş és Zimbru lakói a gurahonţi elemi iskolában. 25. Halmagi, Ociu, Ocşor, Tarmure, Ioneşti, Tisa, Leasa, Toheşti, Poienari, Lestioara, Halmaş, Sarbi Tarnoviţa, Bodeşti, Meremşti, Brusturi, Lumtşoara, Băneşti, Cristeşti lakói a halmagi elemi iskolában. 26. Varfurile, Talagiu, Pliseuţa, Magulitea, Vidra, Lazuri, Grosi, Guravai, Rostocii, Dumbrava, Bodeşti, Aciuşa, Avram Iancu és Poiana lakói a varfurilei elemi iskolában. 27. Chişineu, Adea, Nadab, Sinte-mare lakói a chişineui községházán.

28. Vanatori, Zerind, Mişca, Luntreni, Iermata-Neagră, és Crişana lakói a vanatori községházán. 29. Graniceri és Siciu lakói a graniceri elemi iskolában. 30. Sepreuş, Tipar és Satul-nou lakói a sepreuşi községházán. 31. Socodor, Pilul és Varsand lakói a piluli községházán. 32. Siria és Panatul-nou lakói a siriai községházán. 33. Pancota, Maderat, Galşa és Musca lakói a pancotai községházán. 34. Ghioroc, Covasint, Cuvin, Sambateni és Miniş lakói a ghioroci elemi iskolában. 35. Radna, Cladova, Pauliş, Paulişul-nou, Soimoş, Malova és Odvoş szavazópolgárai a radnai község-

házán. 36. Barzava, Monoroştia, Conop, Căpruţa, Baia, Dumbaviţa, Batuta, Grosi, Slatina de Muş, Mocioni, Juliţa, Stejar, Varadia és Lupeşti szavazói a barzavai elemi iskolában. 37. Savarşin, Temeşesti, Vineşti, Corbeşti, Cuiaş, Halaliş, Iltou, Obarsia, Roşia-noua, Peiriş, Parmeşti, Salişte, Toc és Troiaş a savarşini elemi iskolában.

A vármegyei új szavazóigazolványok kiosztására vonatkozólag mindeztideig még nem történt intézkedés, de igen valószínű, hogy a jövőhét folyamán ugyancsak megkezdik. Az igazolványok szétosztásának tudnivalóit az Aradi Közlöny olvasói számára idején közli.

A szenátorválasztások úgy a város, mint a vármegye területén — mint ismeretes — december 22-én kezdődnek és körzeti beosztását közeljövőben ismertetjük.

Mikulásra

Cipőket, Hócipőket

Férfi divatkülönlegességeket

vásároljon

APPONYI Testvéreknél

ARAD

Delbos Varsóba érkezett

— Berlinben Neurath báróval tárgyal a francia külügyminiszter —
A gyarmati kérdések előlérben —

Berlinből jelentik: Delbos francia külügyminiszter Varsó felé vezető útja közben ma reggel átutazott Berlinen. A gyorsvonat amelyen a külügyminiszter utazott a sziléziai pályaudvarra érkezett ahol Neurath báró német birodalmi külügyminiszter már várakozott rá, majd megérkezése után felszállt kocsijába. Delbos külügyminiszter Francois Poncet berlini francia nagykövet társaságában fogadta a német külügyminisztert akivel negyedórás megbeszélést folytatott.

Párisban remélik, hogy Delbos útja a cseh-szlovák-lengyel feszültség megnyihülésével és a kisantanthoz való viszony megszilárdulásával fog járni.

Varsóból jelentik, hogy a lengyel sajtó meglehetősen üdvözli érkezése alkalmából Delbos külügyminisztert. A félhivatalos Gazeta Polska hangoztatja, hogy csakis azok a megegyezések lehetnek szilárdak, amelyeket a tényleges együttműködésre alapítottak kétoldali szerződések és amelyeknek céljai olyan világosak, mint a francia-lengyel egyezményé.

Delbos külügyminiszter pénteken délután fél öt órakor megérkezett Varsóba. Az itteni pályaudvaron Beck lengyel külügyminiszter és a külügyminisztérium magasrangú tisztviselői üdvözölték.

Tárgyalások Eden és Grandi között

Londoni jelentések szerint Eden angol külügyminiszter csütörtökön megbeszélést folytatott Grandi olasz nagykövettel. A Popolo di Roma azt írja, hogy ezek a megbeszélések első lépését jelentik annak az akciónak, amelyet Chamberlain angol miniszterelnök az európai megbékülés és a páris — londoni, valamint berlin — római tengely összhangba hozatala érdekében megindított. Egyelőre azonban aligha várhatók fontosabb eredmények ebben az akcióban. Az olyanféle beszédek ugyanis, mint amilyent a francia gyarmatiügyi miniszter a

lések Olaszországot érintő vonatkozásairól. A Daily Herald szerint Belgiumot és Portugáliát megnyugtatták, hogy sem az angol sem pedig a francia kormány nem gondol a német gyarmati követelések olyan kielégítésére, amely a Belga Kongót, vagy a Portugál Angolát érintené.

(Rador). A franciaellenes olasz sajtóhadjárat élénken foglalkoztatja a közvéleményt. A „Figaro” ezeket írja: Ebben a Franciaország ellen folyó sajtóhadjáratban legérdekesebb az, hogy a súlyos vádakat bizonyítani nem tudják

Vasárnap nyílik meg

a Református Otthonban (Calvin-uca 3.)

Gróf Kendeffy Gáborné háziipari és gyermek-játék kiállítása

legutóbbi napokban mondott — írja a lap — csak göröngyöské tesz az utat.

A Daily Telegraph értesülése szerint a londoni belga és portugál nagykövetek hiteles felvilágosítást kértek Eden angol külügyminisztertől azokról a német javaslatokról, amelyek szerint a gyarmati kérdéseket olyan módon intézzék el, hogy Németségnek vezető szerepet adjanak Kongo és Angola kiaknázására alapítandó kiváltságos vállalatokból. Ezen ügyben Londonban folytattak tárgyalást, ami természetesen nagy aggodalmat keltett ugy Bedgiumban, min Portugáliában. Németség azonban sietett a dolgot jóvátenni és Ribbentrop londoni német nagykövet szerdán kormánya megbízásából látogatást tett az angol külügyi hivatalban. Ribbentrop a lap szerint bejelentette, hogy a javaslat csak Schacht személyes nézete volt ami annál kevésbé tekinthető hivatalos felfogásnak, mert Schacht időközben elvesztette a gazdasági miniszteri tárcáját.

Grandi olasz nagykövet, a lap jelentése szerint, szintén hosszabb megbeszélést folytatott Eden külügyminiszterrel, hogy tájékoztatni tudja kormányát az angol-francia megbeszél-

és hogy a vádaskodás a szigorúan ellenőrzött lapokban jelenik meg. Ebből arra lehet következtetni, hogy a szenációsaknak feltálat hírek bizonyos célt követnek és az nem lehet más,

a szorzótel győzelme



megsokszorozza erőnkét!

minthogy az olasz népet a háborúra mégjobban felizgassák és meg akarják győzni arról, hogy a hivatalos Franciaország olyan konfliktust készít elő, amit később majd elsimítani nem lehet.

CORSO 3 mérs. helyrak Telefon: 2065
5, 7/4 és 9/4 órakor

Csodák Völgye

GEORGE BRENT és BECERLY ROBERTS
Szines fi m. 2 Journal

Nem szüntetik meg a iasi-i müegyetemet

Bucurestiből jelentik: Angheliescu dr. nemzetnevelésügyi miniszter előtt ma délelőtt Bratu iasi egyetemi rektor vezetésével egyetemi tanárokból és főiskolai hallgatókból álló küldöttség jelent meg. A küldöttség rámutatott a miniszter előtt arra, hogy a iasi müegyetem fenntartása elsőrangú fontossággal bír és a jelenleg éhségsvájkoló iasi müegyetemi hallgatók, mindaddig nem vesznek ételt magukhoz, amíg kívánságukat nem teljesítik. A nemzetnevelésügyi miniszter eleget tett a kérésnek és nyomban még a küldöttség előtt aláírta azt a rendeletet, amely a müegyetem további fenntartásáról intézkedik. A fordulatról táviratilag értesítették a iasi müegyetemi hallgatókat, kérve hogy az éhségsvájkot szüntessék be.



Igy néz ki a valódi
NIVEA
krém!

Utasítson vissza minden utánzatot. NIVEA-krém csak eredeti csomagolásban kapható; különlegeségénél fogva semmivel sem pótolható, mert csak a NIVEA-krém tartalmazza a bőrrokon Eucerit-et.

Az aradi római katolikus egyházi adókulcs a régi marad, nem lesz adóemelés

Lakatos Ottó dr. plébános és Széll Lajos dr. egyházközségi elnök érdekes nyilatkozatai a vasárnapi egyházközségi közgyűlés tárgysorozatáról

Az aradi római katolikus egyházközség vasárnap délelőtt megtartandó évi közgyűlése iránt örösi az érdeklődés Arad katolikus társadalmáról. Az egyházközség egyházi és világi vezetőinek példás működését igazolja, hogy a hírek, amelyek az egyházi adóval kapcsolatban nagyarányú emelésről szólnak, nem keltettek elégedetlenséget a hívők körében. Az aradi katolikusok annyira meg vannak elégedve példamutató intézményeikkel, hogy nem riadnak vissza anyagi áldozatoktól, amikor ezeknek az intézményeknek fenntartásáról van szó. Olyan nagyarányú adóemelés azonban, amelyről a városban beszéltek, súlyos teherként lett volna az aradi magyar és német katolikusokra nézve s így előreláthatólag katolikus olvasóink körében megnyugvást fog keltetni, hogy

voltaképpen nem is lesz adóemelésről szó a vasárnapi közgyűlésen, hanem csak arról történik gondoskodás, hogy tartsa kötelességének minden katolikus a reá kivetett egyházi adót pontosan és rendszeresen megfizetni.

Az ügyben Széll Lajos dr. egyházközségi elnökhöz fordulunk, aki készségesen megadta olvasóink számára az Aradi Közlöny munkatársának a kért felvilágosításokat.

— Nincs adóreformról tulajdonképpen szó, — mondotta Széll Lajos dr., — mert megtartjuk az eddigi rendszert és

nem fogjuk felemelni az adókvetési kulcsot sem.

Mindössze annyi lesz a különbség a régi és az új rend között, hogy

kikutatjuk azokat, akik a múltban nem tettek eleget egyházi adófizetési kötelezettségüknek és megteesszük a szükséges lépéseket, hogy ők is fizessék egyházi adójukat.

Az egyházközség vezetőségének tartozó kötelessége, hogy gondoskodjék az egyházközség jövedelmének biztosításáról és arról, hogy ez a katolikus hívek jövedelmét ne terhelje meg túlzottan.

— Az egyházi adókvető bizottság, — mint ismeretes, — a múltban 25 tagból állott. Ezek között a tagok között minden foglalkozási ágának meg volt a maga képviselője. A bizottság összetétele nem változik meg a jövőben sem, csak

alaposabb munkát fognak végezni az adókvetések terén.

A bizottság elnöke a jövőben is Exterde Kálmán lesz. Meg vagyok győződve róla, hogy sikerülni fog úgy végrehajtani az adókvetést, hogy az a legigazságosabban történjék és emellett az intézmények fenntartására szükséges összegek befolyása is biztosított.

Széll Lajos dr. ismételt hangsúlyozta, hogy

az egyházi adókulcs ugyanaz marad, ami eddig volt, tehát nem lesz adóemelés.

Nyilatkozata végén Széll Lajos dr. egyházközségi elnök meleg szavakkal emlékezett meg az aradi minoriták gyönyörű teljesítményéről.

— Arad katolikusága igen szerencsés helyzetben van, — mondotta, — annak követ-

kezében, hogy Aradon úgy a hitoktatás, mint a plébánia hivatalának vezetését, annak fűtését, világítását, személyzeti költségeit, a minorita templom fenntartását, a templomi karnagy illetményeit és még egész sereg más kiadást a minorita rend fedez. Nemcsak munkájukat adják tehát a minorita szerzetesek, hanem anyagi áldozatokat is hoznak. Ez csak úgy válik lehetségessé, hogy szerzetesi szerénységben élnek és így módjuk van rá, hogy a rend jövedelmeinek túlnyomó részét ezekre és karitatív-célokra fordítsák.

— Az egyházközségi adók jövedelméből, — hála a minorita-rend áldozatkészségének, — csak bizonyos adminisztratív költségeket és a katolikus intézmények fenntartását kell fedezniük. Ez az oka annak, hogy

Transilvániában, beszerzett adataink szerint az aradi római katolikus egyházi adókulcs a legalacsonyabbak közé tartozik.

„A magunk szükségleteiről sajátmagunknak kell gondoskodnunk“

Lakatos Otto dr. minorita plébános szintén nyilatkozott az Aradi Közlönynek a vasárnapi római katolikus közgyűlés egyházi adópontja ügyében:

— Az, hogy, az emberek még a legnehezebb célokra sem szívesen áldoznak, — mondotta, — általánosan tudott dolog. Nem szeret egyházi adót fizetni a szegény, aki úgy gondolja, hogy minden banijára szüksége van. Ez még érthető, de kevésbé érthető, hogy azok sem szeretnek áldozni közcélokra, akik ezt minden megerőltetés nélkül tengetik.

Ezt az utóbbit csak azzal a fásultsággal és közönyösséggel lehet magyarázni, amely manapság ránehezedik egész társadalmunkra.

— Nagyon jól tudom, — folytatta Lakatos Otto dr., — hogy ez a jelenség nemcsak nálunk, katolikusoknál észlelhető, hanem a többi egyházaknál is, de a huzódózás a teherviseléstől sehol sem olyan nagyarányú, mint nálunk. Irigykedve nézem más vallású testvéreinket, akik olyan könnyen tudnak monumentálisan nagy intézményeket létesíteni, mert a hívek részéről megértő szeretettel találkoznak.

Meg kell állapítanom, hogy a katolikus egyházban sem tapasztalható mindenütt ez a fásultság, ami éppen Aradon van, hiszen lélekemelő példákat látunk. Falvakban, városokban, nemcsak templomok, hanem

kulturházak is emelkednek még ott is, ahol szembeszökő a szegénység.

Itt van például a közelmúltból egy példa: Iratosul-Mare—Nagyiratos község. Szegény nép lakja, akik azonfölül még kevesen is vannak és ez a szegény egyházközség egy olyan templomot épített az Ur dicsőségére, amely akár milyen nagy városnak is díszére válna.

— Mi az oka annak, hogy az aradiak ilyen nehézkesek akkor, amikor áldozatokról van szó?

— Én az okot abban látom, hogy el vannak kényeztetve.

Évtizedek, sőt évszázadok folyamán hozzászoktak ahhoz, hogy az egyházi szolgálatnak csak az eredményeit élvezzék.

Arról, hogy a terhek viselésében is részt vegyenek, nem volt szó és hozzá tehetem, hogy

nem is volt rá nagy szükség.

Az idők azonban nagyon megváltoztak és ma már hozzá kell szoknunk a gondolathoz, hogy **a magunk szükségleteiről sajátmagunk gondoskodjunk.**

Azok, akik a teherviseléstől, habár megtehetnék, huzódóznak, elfelejtik, hogy az adózás

Váltsuk ki szavazó-igazolványainkat, hogy győzelemhez segíthessük a magyarság jeles listáját!

nemcsak teher, hanem igen nagy erkölcsi érték is. Milyen jóleső tudattal állhat meg a hívő egy nagyobb alkotás előtt, ha elmondhatja, hogy ez az épület, vagy intézmény az ő hozzájárulásával létesült.

Lakatos Otto dr. nyilatkozata után az aradi katolikus egyházközség adózásának kérdéséhez nincs hozzátenni való. Minden biztonnal érteni fognak szeretett plébánosuk szavaiból az egyházközség adófizető tagjai és a jövő esztendőben befolyik egyházi adókból az az összeg, amelyre az aradi katolikusok impozáns intézményeinek szükségük van.

A velencei filmverseny győztese!
A „Korona gyöngyei“
Politikai összeesküvések, fékevesztett kalandok, v. gzetes szerepek. A világ hatalmasainak vélekedése
Sacha Guitry, Cecil Sorel, Raimu, Ermete Zacconi
Felsőosztályos diákoknak engedélyezve!
„URANIA“ Premiermozi
Telefon: 12-32. — 3-ór másrk. 5, 7-15, 9-30

Zerdik-Helium-Orion világ-márkás rádiók részlet-fizetésre is Kalmárnál

Január 8-án Magyar Bál a Fehér Keresztben!

Waldo Robeson
cipocet - sorozata

Világhírű nők,
kalandok

*

Kina diktátorai a Szoong-lányok

Ricsoda Szunjatszenné, Csang-Kat-Sekné és Dr. Kungné!?!
Diktátornők az örök restélyek földjén

Ma nyilvánvalóan a magas, szikár Csangkaisek tábornok Kina legfelsőbb ura. De minden kínai tudja, hogy a négyszázmillió sárga birodalom igazi diktátorai a Szoong-család tagjai, akik között a szép, karcsú, nyugati műveltségű Mayling Szoong, Csangkaisek tábornok felesége a hangadó. A helyzet alig változott Augusztus császár óta. Augusztus uralkodott a római világbirodalmon és Livia uralkodott Augusztuson. Most a szép Mayling diktál Kina diktátorának.

A japán-kínai „hadüzenetnélküli” háború idején Kina ügyeit a Szoong-család családi tanácskozásain intézik. A háború elején a legidősebb Szoong

December 5-én délután 4 órától

lány, Csing-Ling, dr. Szunjatszen köztársasági elnök özvegye volt az, aki bejelentette a világsajtónak, hogy Kina legyőzhetetlen, hogy végeredményben le fogja győzni Japánt, de a jelenlegi háborúban különben sem fog egyedül harcolni.

CHARLIE SZOONG ELINDUL BALTIMOREBÓL

Ötven évvel ezelőtt Charlie Szoong, Csing-Ling és Mayling édesapja, földhözragadt szegény kínai bevándorló volt Baltimoreban, de ma három leánya és három fia a kínai köztársaság legjelentősebb pozícióit foglalják el és Csangkaiseknél keresztül hatalmukban tartják egész Kínát.

Charlie Szoong ugyanis megszédte magát Amerikában, hazatért és nagy szerepet játszott az 1911-es forradalomban, amely megteremtette a köztársasági Kínát. Charlie Szoong, az egykori mészáros és szegény kivándorló Szunjatszen köztársasági elnök titkára lett és igazi keleti módon nekilátott, hogy gondoskodjék családjáról.

Jól gondoskodott. Legidősebb lányát férjhez adta magához a köztársasági elnökhöz, második lánya a kantoni hadsereg vezéréhez, Csangkaisekhez ment feleségül, míg a legkisebb lányának már csak dr. Kung jutott, a nankingi kormány pénzügyminisztere. Minthogy Szunjatszen volt diktátor és Csangkaisek a mai diktátor: elképzelhető, hogy dr. Kung is lesz csak egyszer diktátor Kínában. Charlie Szoong akkor azzal a megnyugtató tudattal pőfékelhet a kínaiak mennyországában, hogy mindhárom lányát diktátorhoz adta feleségül. Ninc. atya, aki ennél jobban gondoskodhatna lányairól, de az is igaz, hogy alig akad atya, akit az ég olyan tehetséges, elszánt és szép lányokkal áldott meg, mint éppen Charliét.

Mielőtt azonban a Szoong-hölgyekről beszélünk, meg kell emlékeznünk a fiukról is. A három fiu közül kettő Kina és a Távol-Kelet vezető bankára ma, míg a harmadik Csangkaisek kormányában a kereskedelmi miniszteri teendőket látja el.

A FORRADALMÁRLÁNYOK

Charlie Szoong lányai nemcsak egy értelemben forradalmárok. Eltekintve attól, hogy forradalmi érzelműek, hogy fanatikus előharcosai a független kínai köztársaságnak: forradalmat csináltak ők nem egy téren. Forradalom egy: Amerikában végeztek egyetemet. Forradalom kettő: elhagyták őseik hitét, keresztények lettek. Az amerikai metodista egyház hívei. Forradalom három: felforgatták a kínai házasság intézményét. Esküvő után nem vonultak vissza férjiek családjába, nem szakítottak teljesen a világi élettel, sőt ellenkezőleg, belevetették magukat a közéletbe, tevékeny részt vesznek a nemzeti ügyek intézésében és aránylag rövid idő alatt a Kelet leghatalmasabb asszonyává nőttek ki magukat.

SZUNJATSZENÉ SZEMBEFORDUL DIKTÁTOR SÓGORÁVAL

A három Szoong-nővér között nincs egyetértés. Kina első köztársasági elnökének, Szunjatszenné özvegye, Csing-Ling, éles ellentétbe került hugával és most csupán a nagy nemzeti veszedelem miatt kötöttek ideiglenes látszat-békét. Szunjatszenné az ugynevezett „egyesült front” vezére

Kínában. Igen szoros kapcsolatot tart fenn Szovjet-Kina vezető köreivel és presztízse a kommunista körökben is igen nagy.

Szunjatszen özvegye az amerikai Wesleyan Colleget végezte el, majd orvostudományt tanult. A komoly, szerény, régimódi erkölcsű nő, aki még ma sem hajlandó férfiorvossal megvizsgáltatni magát, hazatérése után röviddel a kínai feministák vezére lett. A törekény, fanatikus feminista nagy felháborodást keltett Kínában, amikor Szunjatszen halála után kereken kijelentette, hogy nem hajlandó visszavonulni. Emiatt nagy harcot vívott, de végül győzött. Megválasztották a Kuomintang végrehajtó bizottsági tagjának, így nyíltan elismerték, hogy joga van vezetés szerepet játszani a kínai politikában.

Ezután reakciós korszak következett Kínában. Csangkaisek diktátorsága alatt, de Szunjatszenné gyakran szembeszállt a diktátorral, sőt a nyilvánosság előtt megfenyegette, amikor Csangkaisek

MIKULÁS felnőtteknek

tábornok pillanatnyilag a japánokkal barátkozott.

AZ ÖZVEGYASSZONY-HADVEZÉR

Ebben a korszakban voltaképpen három Kínát kellett megkülönböztetni: a nankingi kormány Kínáját, a katonai Kínát és Szovjet Kínát. „Madame Szunjatszen”, az elnök özvegye, a kantoni Kínában játszott vezetés szerepet, ő volt a kantoni hadsereg igazi vezére és Kanton külpolitikusa. Az angol, amerikai és francia lapokhoz intézett távirati nyilatkozatai és felhívásai sok borsot törtek már Japán és néha Csangkaisek diktátor orra alá. Ezeket a táviratokat mindig így írja alá: Szoong Csing Ling (Madame Szunjatszen).

Krémer Mancsi, Horváth László, Szabadkai Miklós, Berecz Pipi és a Wiesner-duó az AMEFA mai Mikulás-estjén

A ma esti AMEFA—Mikulás-est rendezőségének legnagyobb meglepetésként sikerült, nagy nehézségek árán, a kitünően összeállított műsor fénypontját lekötöni. Krémer Mancsi, a színtársulat nagyírója és kiváló tehetségű primadonnája, a még nagyobb sikerének biztosítására, fellép ma este a Boulevardban, hogy nagyszerű művészetét megcsillogtassa és az egybegyűlteknek egy feledhetlen művészi élményt szerezzen. Krémer Mancsi szenzációt ígérő fellépésén kívül a társulat másik erőssége Horváth László színművész is fellép, aki Szabadkai Miklóssal együtt a Hecsek és Sajó párjelenetek mesterei előadásával szerez majd derűs perceket a hallgatóságnak. Berecz Pipi

Piatigorsky

a világhírű csellóművész
december 16-ikán,
csütörtökön
a Kulturpalotában

Gyermekbarátok Egyesülete
rendezése

Japán diplomáciai körök jól tudják, hogyha Szovjet-Oroszország Kina oldalán beleavatkozik a mostani háborúba, abban Szunjatszennének nagy része volna. Ennek az asszonynak rengeteg a fanatikus híve és rengeteg az ellensége. Sokszor kíséreltek meg merényletet ellene és sokszor dicsőítik. Sokan összehasonlítják hugával, a mai diktátor feleségével s ilyenkor nem felejtik el célozni arra, hogy míg Szunjatszenné puritán erkölcsű és életű nő volt mindig, addig huga, Mayling voltaképpen elcsábította Csangkaisek tábornokot első feleségétől. Csangkaisekné természetesen most Kina első asszonyának szerepében szintén igen pu-

AZ IPAROS KULTURHÁZBAN

ritán módon viselkedik, szigorú erkölcsöket kíván mag maga körül, de ezt a „férjcsábítást” egyes körökben mégsem bocsátják meg neki.

A viszálykodás az utóbbi időben mintha megszünt volna a Szoong-családban és ezt azzal magyarázzák, hogy Szunjatszenné meggyőzte hugait politikája helyességéről.

(Utánnézés tilos).

(Következő cikkünk: Csangkaisekné életregénye).

és Wiesner tánc-duó két oly márkás szám, amelyek külön vonzóerőt is jelentenek. Az est műsorát verses AMEFA prolog vezeti be, majd a műsor lezajlása után veszi kezdetét a tombola.

Az AMEFA Mikulás-est tombolája külön szenzáció és meglepetés. Eltekintve attól, hogy 600 értékesebbnél értékesebb tombolatárgy jut a szerencsés nyerőknek, lesz egy speciális sorsjáték is, a „legeslegnagyobbértékű” tárgyakból, ahol 20 leíért, súlyos ezreket érő porcellán-készleteket és kristályokat nyerhetnek a szerencse kedveltjei. A tombolatárgyak tömege és változatosága, minden eddigi hasonló szerencsejátékot felülmul.

Utlevel nélkül utazhatik

Budapestre és Bécsbe

a karácsonyi sportvonattal

Arad—Budapest és vissza Lei 1320,—, Arad—Bécs és vissza Lei 2570,—

Indul december 23-án, vissza január 2-án

A beiratkozás december 16-ig a

WAGONS-LITS/COOK és az EUROPA

Menetjegyirodában
(Minorita palota)

Menetjegyirodában
(Sándor könyvtárban)

Tolvajlasi és váltóhamisítási ügyek az aradi törvényszék előtt

Buzariu Petru Micalaca-mikalakaj lakos még július 26-án éjszaka Radosan Dumitru gazdálkodótól 17 kéve zabot eltulajdonított. A törvényszék egy évi börtönre és 2000 lei pénzbüntetésre ítélte, de az ítélet végrehajtását négy évre felfüggesztette. — Szücs Anna, Fuchs Imre engelsbrunni plébános gazdaasszonya egy adóisztviseelőre sértő kifejezéseket tett. A törvényszék 2000 lei pénzbüntetésre ítélte. — Binecz Mihály 60 éves Gai-gáji lakos a vele egy fedél alatt élő Szabó Annától 2500 leit eltulajdonított. Bineczet egy évi börtönre és 2000 lei pénzbüntetéssel sújtotta a törvényszék, de az ítéletet felfüggesztette, ugyanakkor pedig kötelezte a 2500 lei megtérítésére. — Finding Alfréd Timisoara-temesvári lakos évekkel ezelőtt az azóta megszünt Record szövetkereskedésben vásárolt és 10 ezer lei értékű váltót adott, amelyen a felesége neve is szerepelt. A váltót az azóta ismeretlen helyen lévő Finding nem váltotta ki és feleségének vallo-mása szerint az asszony nevét Finding hamisította a váltóra. Ma távollétében hozott ítéletet a törvényszék, amelyben bűnösnek mondta ki Findinget és hamisításért hat hónapi fogházra és 2000 lei pénzbüntetésre ítélte.

RADION

egymaga mos!

Próbálja ki ezt a csodálatos hatású mosószeri!

Előnyök:

1. Radion oldatban a fehérnemű-férféltől 30 percig hagyjuk forni. (Műtárolás előzőleg már beáztatott.)
2. A fehérnemű rumplisága már nem szükséges. Radion-nal mosni egyszerűbb.
3. Radion a ruhát hőjégre varázsolja, akár csak a napon fehérítették volna.
4. Műtárolás a Radion-mosásnál a fűtés közben felkötött oxigénbuborékok fehértől a ruhát, így az teljesen ártalmatlan.

Szavatoltan mentes klórtól és minden egyéb ártalmas vegyszertől.

Manolescu-Strunga miniszter Aradon

— Az aradmegyei mezőgazdasági termékek értékesítéséről tárgyalt a miniszter —
Vasárnap Aradra érkezik Ionescu-Sisesti földművelésügyi miniszter

Pénteken Aradra érkezett Manolescu-Strunga miniszter, aki tudvalevőleg az ujonnan szervezett „mezőgazdasági termékek értékesítésének miniszteriumát” vezeti. A minisztert dr. Groza Ioan megyei prefektussal az élen az aradi hatóságok, valamint a liberálist párt helyi vezetői fogadták.

Értesülésünk szerint Manolescu-Strunga az ország számos vidékét meglátogatja, hogy közvet-

Ma este jöjjön

lenül az érdekeltekkel folytatott megbeszélések alapján dolgozza ki gyakorlati programját, vagyis

a mezőgazdasági termékek értékesítését, valamint ipari feldolgozásának megkönnyítését. A miniszter Aradon is érintkezésbe lépett számos szakemberral,

köztük a Mezőgazdasági Kamara vezetőivel és meghallgatta azok kívánságait.

Mindenekelőtt szóba került, hogy számos akadály gördül a zöldségfélék kivitele elé, holott ezek a külföldön jó piacot találnának és abban az esetben, ha a kivitel elősegítenék,

ez sokat lendítene Aradul Nou-Ujarad és Pancota-Pankota, valamint a környék lakosságának helyzetén.

Megemlítették a miniszter előtt azt is, hogy rendkívül nagy jelentőséggel bírna Arad-Podgoria-

Hegyalja borkivitelének megszervezése is. A miniszter nagy érdeklődéssel hallgatta végig az előadottakat és közölte, hogy miniszteriuma programjának egyik jelentős részét az aradmegyei mezőgazdasági termékek értékesítése képezi.

Manolescu-Strunga délben az aradi liberális párt vezetősége társaságában a Dacia-vendéglőben ebédel, majd pedig folytatta megbeszéléseit.

Ugyancsak a megye mezőgazdaságát közérőlről érintő látogatás lesz a megyében és Aradon vasárnap. Ugyanis

vasárnap reggel fél kilenc órakor Sávársin-Soborsinba érkezik Ionescu-Sisesti földművelésügyi miniszter,

aki itt előadást tart, majd pedig több más közegben tesz látogatást. Értesülésünk szerint Io-

mula!ni, tombolázni

nescu-Sisesti földművelésügyi miniszter meglátogatja Konopi Kálmán dr. az EGE. aradmegyei fiókja elnökének birtokát is.

A miniszter délután Aradra jön és itt értekezletet tart a Mezőgazdasági Kamara vezetőivel, valamint a megyei agrármérnökökkel.

Ionescu-Sisesti miniszter egyébként tudvalevőleg a kormányparti kartell aradmegyei szenátori listájának vezetője, így tehát aradi utja a választásokkal is összefüggésben van.

A járásbiróság elrendelte az AMEFA kilakoltatását pályájáról

Az aradi járásbiróságon Moiescu járásbíró ma hozott ítéletet az AMEFA sportegyesület ismeretes pálya-ügyében. Mint köztudomású a rokonszenves aradi sportegyesületnek 25 évre szóló bérleti szerződése van a várostól. A szerződést a város felmondotta azzal az indokolással, hogy fel akarja parcellázni a pályát. Az egyesület nem nyugodott bele a szerződés felbontásába, mert a nagymultu egyesület nem maradhat pálya nélkül és a külvárosban felajánlott terület semmiképpen nem megfelelő a piros-feketének egyesületének. — Az

AMEFA ügyészei tehát fellebbezést jelentettek be a Timisoara-temesvári közigazgatási bírósághoz,

amely azonban illetéktelennek mondotta magát az ügyben. Ujabb fellebbezés folytán a bucuresti-i központi közigazgatási bíróság tárgyalta a pálya kérdését, amikor pedig ez a Timisoara-temesvári döntést hagyta helyben, a Semmitőszékhez fordultak.

Ebben az ügyben december 10-én lesz a döntés.

A fellebbezésekkel egyidejűleg a város ki-

lakoltatási keresetet indított a piros-fekete klub ellen az aradi járásbiróság előtt. Az ügyben megtartották a tárgyalást, amelynek során mind két fél bizonyítékait és indokait nyújtotta be és ma pénteken hoztak döntést az ügyben, amelyet az aradi sportkörök nagy érdeklődéssel vártak.

A mai tárgyaláson az AMEFA képviselőiben Stefanescu Mircea bucuresti-i egyetemi tanár, dr. Demian Aurel és dr. Nagy László jelentek meg, míg a várost Nedelcu Nicolae dr. képviselte. Nedelcu Nicolae részletesen indokolta, miért van az AMEFA-sportpályára szüksége a városnak. Stefanescu Mircea dr. jogi alapokra fektetett beszédében vázolta,

hogy milyen jogi alapja van az egyesületnek ahhoz, hogy 15 éves szerződéséhez ragaszkodjék. Kérte a város kilakoltatási keresetének már azért is a visszautasítását, mert a Semmitőszék még nem döntött, hogy jóváhagyja-e a 25 éves szerződés felbontását.

Dr. Demian Aurel hivatkozott az 1933-as testnevelési törvényre, amely kategorikusan kimondja, hogy a sportpályák rendeltetését nem változtathatják meg. Dr. Nagy László, az AMEFA ügyésze kijelentette, hogy a városnak nincsen szüksége erre a telekre, különösen akkor, amikor azon az áron jut hozzá, hogy az

az AMEFA Mikulásra

AMEFA-tól attól a sportegyesülettől akarja elvenni, amely annyi dicsőséget szerzett Aradnak.

Az érdekes beszédek elhangzása után Moiescu járásbíró meghozta a döntést, amelyben helyt adott a város keresetének és december 31-iki érvénnyel elrendelte az AMEFA kilakoltatását.

A döntést megfellebbezték, úgy hogy ez még nem jogerős.

Slágerek között is sláger!

Marlene Dietrich és Robert Donat

világli mje,

Alexandra grófnő

SELECT: D. u. 3 (mérs.) 5, 7¹/₄ és 9¹/₂ órákor

HIREK

**Az Aradi Közlöny
automata-telefonszámai:**

Szerkesztőség20-14
Kiadóhivatal... ..11-51

Kivégezték Kun Bélát és Jagodát, a G. P. U. volt főnökét

Varsóból jelentik: A Viacov Varsavski jelentése szerint Moszkvában tartja magát az a hír, hogy Kun Bélát a napokban kivégezték. Mint ismeretes Kun Béla ügyének tárgyalását november 12-ére tűzték ki a szovjet költönbirósága elé. A tárgyalás azonban akkor elmaradt. A kivégzés hátrét még nem erősítették meg. A szovjet hatóságok azonban a kérdézősködőknek azt a választ adták, hogy a kivégzésről nem tudnak semmit, de nem is érdekli őket Kun Béla sorsa.

A Cluj—kolozsvári lapok feltárlják a magyar kommunista vezér múltját. Kun Béla Transilvania fővárosában élt hosszú ideig, — 1916-ban a bejegyzőpénztár igazgatója volt, azonban különböző visszaélések és sikkasztás miatt büntető eljárást indítottak ellene.

A Main rigai értesülése szerint Jagodát, a szovjet titkos rendőrségének főnökét a szovjet legfelsőbb bírósága halálra ítélte és állítólag csütörtökön már végre is hajtották az ítéletet. Az ő vallomása alapján rendelték vissza a külföldi küldetésben levő 72 szovjet diplomatát, akikre most ugyanez a sors vár.

— ZÜRICH ZARLAT: Páris 14.68 és fél, London 25.60 és egynegyed, Newyork 432.62, Milano 22.75, Amszterdam 240.40, Prága 15.21, Varsó 81.80, Belgrád 10.00, București 325.

— Időjárás. Az Institutul Meteorologic Central Bucuresti jelentése szerint a következő 24 órára változó felhőzet, délnyugati szél és a hőmérséklet emelkedése várható.

— UJ TELEPÍTÉSEKRE KÉSZÜL A KORMÁNY. Bucurestiből jelentik: A földművelésügyi minisztérium kataszteri hivatala elhatározta, hogy tanulmány tárgyává teszi a Magyarországon élő románoknak a nyugati határmentén történő telepítését. Az állam a telepítési kezdeményezés szolgáltatásban érvényesíti majd földelvéveléslési jogát mindazon földek és ingatlanok megvásárlásánál, amelyeket a vidékeken kisebbségek bocsájtanak áruba.

— Ötévi fegyházra ítélték Torday Lászlót. Budapestről jelentik: A büntetőtörvényszék ma hirdette ki az ítéletet Torday László minisztériumi referens büntetésében. Mint ismeretes Tordayt hivatali sikkasztással vádolták. A törvényszék ítéletében büntetésnek mondotta ki a minisztériumi tisztviselőt és 5 esztendői fegyházra, politikai jogainak ugyanannyi időre való felfüggesztésére ítélte.

— A transilvaniai írók pozsonyi sikere. Pozsonyból jelentik: Az Ardeal—erdélyi írók felolvasó körútjuk alkalmával csütörtökön este Pozsonyban tartottak előadást. Lelkes ünnepléssel fogadták az írókat és a terem, ahol előadásukat megtartották, zsúfolásig megtelt. Az Ardeal—erdélyi írókat dr. Jankovich Marcell üdvözölte és az üdvözlést Tamási Áron köszönte meg.

— Orezeanu Romulus törvényszéki főelnök felhívása. Orezeanu Romulus törvényszéki főelnök, a Patronaj egyesület elnöke, ezúttal is felhívja mindazokat, akikhez az említett egyesület támogatása érdekében levelet írték, hogy minél előbb válaszfeliratnak említett levelére.

— Pilsudszky marsall titkárja Aradon. A közeli napokban érkezik Aradra a kiváló lengyel költő Kazimiera von Ilakovicz, aki hosszú esztendőknél át volt Pilsudszky marsall titkárja. Az illusztris vendéget Aradváros vezetősége részéről ünnepélyes fogadtatásban részesítik. A lengyel költő Aradon Pilsudszky marsall egyéniségéről tart magasszínvonalú előadást, amelynek keretében érdekes történelmi intimításokat is ismertet. Kazimiera von Ilakovicz egyike a mai lengyel irodalom legkiválóbb képviselőinek. Két évvel ezelőtt ő kapta meg a lengyel nemzeti költői díjat. Ugyan ebben az évben tüntették ki a francia becsületrenddel is. Az előadása iránt az aradi közönség körében nagy az érdeklődés.

— Razzia Budapesten. Budapestről jelentik: A magyar főváros területén a budapesti rendőrkapitányság ma nagy razziaát tartott, amelynek során 123 embert állítottak elő, akik közül 42 embert vontak hatósági eljárással alá.

— Tardieu letartóztatását követelik a baloldali lapok. Párisból jelentik: A francia csuklyások mozgalomával kapcsolatban a baloldali lapok Tardieu volt francia miniszterelnök letartóztatását követelik. Egyes lapok szerint ez hamarosan be fog következni és hír szerint csütörtökön házkutatást rendeltek el a volt miniszterelnök lakásán, de újabb intézkedésre ettől a házkutatástól egyelőre elállottak.

— Aljechin vezet a sakkvilág bajnokságban. Amszterdamból jelentik: A sakkvilág bajnokság mérkőzései során folyó küzdelemben a 24-ik játszmát ma Erve feladta. A mérkőzések állása: Aljechin 14 és fél pont, Erve 9 és fél pont. Aljechinnek a világ bajnokság eléréséhez már csak 1 pontra van szüksége.

— Házasság. Virág Erzsike és dr. Kurjatko Endre orvos, ma, szombaton délután fél 7 órakor tartják esküvőjüket az ág. evangélikus templomban. (Minden külön értesítés helyett).

NAGY VÁLASZTÁS



OPTIKA
DÚSAN FELSZERELT RAKTÁR

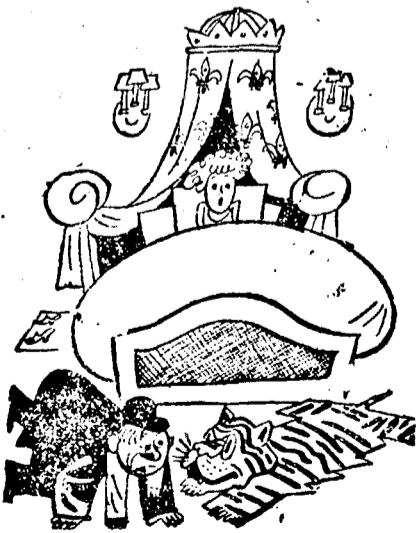
**MÁR AZ ÚJ HELYSÉGBEN
LESZÁLLÍTOTT ÁRAKI
TELEFON: 18-65**

— Bolt-tűz Aradon. Péntekre virradó éjszaka tűz keletkezett Bernáth Sámuel Gai—gai kereskedő str. Tribunal Corches—ucca 6. szám alatti üzletben. A tüzet a házbeliiek fedezték fel és hozzáfáltak eloltásához. Mintegy fél órai munka árán sikerült is a tüzet lokalizálni. A lángok és az oltási munkálatok közben közel 15 ezer lei értékű áru semmisült meg. A tűz keletkezésének okát eddig még nem sikerült megállapítani.

— Epekö-, vesekö- és hólyagköbetegek, valamint azok, akik húgysavas sók tiszaporodásának köszvényben szenvednek, a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által állapotuk javulását érhetik el.

— Kijószották Coroban Stefan lakását. Nagyarányú betörés történt az elmúlt este Aradon. Eddig még ismeretlen tettesek álkulcs segítségével behatoltak Coroban Stefan aradi iparos Cogalniceanu—ucca 25. szám alatti lakásába és onnan 60 ezer lei értékű ékszert és ruhaneműt vittek magukkal. A betörők kézrekerítésére a rendőrség széleskörű nyomozást indított.

Hajnali vizitó



— Hol voltál, Dániel...?
— A... a... hukk!... az oroslánbarlangban!

Hűlés
torokfájás
influenza:



DIANA
szorbormes

öblögetésre borogatásra

— Tárnyalás a belföldi textilipar támogatásáról. Bucuresti. A nemzeti textil-központ előterjesztéssel fordult az iparügyi minisztériumhoz, kérve a hazai gyapottermelés támogatását és a termék árak előnyben részesítését. Bujoni miniszter összehívta a hazai fonódák képviselőit, hogy együttesen határozzák meg a külföldi gyapot behozatali keretét és azt, hogy milyen eszközöket vesznek igénybe a hazai termék értékesítése és felhasználásának támogatására.

Legszebb Mikulás ajándéktárgyak
Prokopetz-nél
„Elite” illatszertár
Fischer Eliz palota

— Eltűnt aradi fiú. Marta György Vasile Lucaciu—ucca 24 szám alatti lakos bejelentette az aradi rendőrségen, hogy Pál nevű 19 éves fia napok óta nem tért haza szülei lakására. Az eltűnt fiatalember felkutatására nyomozást indított a rendőrség.

— Turisztika. A „Carpatina” turista-egyesület Czárán I. osztálya vasárnap turát ír ki a következő útvonalakra: Ghioroc—Chechis—Feredeu—Livada. Indulás a 8 óras villanyossal. Azok a tagjaink, kik még nem rendelkeznek C. F. R. igazolvánnyal fényképeiket szerda estig a hivatalos helyiségbe adják le. A karácsonyi ünnepekre szervezés alatt áll Straja—Steierlak—Casoia turák. Turista-teasztélyünket január 15-én tartjuk meg.

— Cenzuráztni kell a választási kiáltványokat is. A rendőrség hivatalos közlése szerint a pártok választási kiáltványait a megyei prefektúra előzetes cenzurájának kell alávetni. Felsőbí engedély nélkül a nyomdák nem adhatják ki a propaganda—nyomtatványokat.

— Vas Boriska növendékeinek sikerült Mikulás—délutánja. Jól sikerült Mikulás—délután zajlott le pénteken délután Vas Boriska aradi ritmikus torna- és tánc tanárno iskolájában, amelyen az alábbi növendékek vettek részt: Ambrus Oki, Aros Duci, Balatoni Klári, Balatoni Lili, Berthe Márta, Bogoz Frumu, Brăituanu Puiu, Engelhardt Nuci, Hekedius Magdi, Hentiu Doina, Horváth Évi, Léb Vera, Mandl Elli, Savoia Vali, Serbanescu Monica, Surescu Évi, Szőke Manca, Tóth Ildikó, Tóth Úcsike, Tritthaler Évi, Vajda Ildikó, Varga Ibi, Varjassy Anni, Weichelt Babi, Went Baba, Vulpe Maria, Körösi Duci, Vulpe Mihai, Mircea Baia, Tutl Baia. A Mikulás—délután befejezése az ajándékok szétosztásával ért véget.

— KERTIVETEMÉNY—MAGVAK ARUSITASA. Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara az érdekeltek tudomására hozza, hogy közbenjárására a földművelésügyi minisztérium megengedte hogy a kiskereskedők speciális engedély nélkül is árusíthassanak kertivetemény—magvakat, ha azokra bizományba kapták oly cégtől, melynek törvényes engedélye van és ha az illető cég felelőssége mellett, zárt és a cég címkejével ellátott csomagolásban hozzák forgalomba.

— Rablóátadás egy vonat ellen. Bucuresti. A CFR vezérigazgatóságához érkezett távirat arról számol be, hogy a 8085. számú személyvona postakocsiját a radianai állomási kijáró közelében több rabló megtámadta. A rablók behatoltak a postakocsiba és onnan kidobták a kézikasszát. Neag su Ioan váltóór észrevette a rablóátadást, lármá csapott, mire a rablók nyomtalanul eltűntek. Eg. Grosu Gheorghe nevű munkást gyanúsítanak az al, hogy tagja volt a rablóbandának.

Asványvizet, bor és gyógyvizet csak

Sándor Iván és Társától vegyen!
Már egy üveget is házhoz szállít
Bu. Reg. Maria 18. Telefon 11-32.

A színház hírei

Színházi iroda hírei: Erdélyi Mihály zeneszerző és író ma, szombaton este vezényli nagy sikerrel aratott darabjának, a „Sárgapitykés közlegények” az előadását! Erdélyi Mihály ma az egész világon elismert zeneszerző „Pusztá fox” c. dráját 21 nyelvre fordították le és nincs nap, hogy a rádió ne közvetítene a világ valamelyik tájáról közkedve és nagy sikert aratott darabjait. Hídk a muzsikaszó, Zsindelyezik a kaszántetejét, Csókos regiment, Mit susog a fehér al stb. stb. A darab szombaton és vasárnap délután 6 és este 9 órakor kerül színre. Ez lesz az arad 12-ik előadása Aradon.

* Az Aradi Filharmonia Egyesület hangversenye. Két évi kényszerű visszavonultság után az aradi filharmonikusok december 9-én este 9 órai kezdettel újra megjelennek a Kultúrterem dobogóján, hogy eleget tegyenek az arzenekedvelők sürgető kívánságainak. Az 55 fős zenekar I. R. Botto karnagy vezetésével szívesen fogja látni a nagy közönség osztatlan tetszettel fog találkozni. A filharmonikusok fáradgatnania kell, mert az egyesület további működésére csak akkor fog ösztönzést kapni, ha a közönség fogja, hogy nemcsak azért, de kiért is érdemes dolgozni. A hangverseny egészen méltóságteljes árú jegyeit részben Sándor Ferencz önkénteskedése, részben a színházi pénztár biztosítja.

A színház műsora

December 4-6-ig

4 Szombat 2 előadás	délután 5 órakor: Igen olcsó mozi árak Csárdás operett
	Este 9 órakor Erdélyi Mihály a darab szerzője tiszteletére Sárgapitykés közlegény operett, tizedszer
5 Vasárnap 3 előadás	Délután 4 órakor Román előadás
	Este 6 és 9 órakor Erdélyi Mihály a darab szerzője jelenlétében és tiszteletére Sárgapitykés közlegény
6 Hétfő	Olcsó helyárrakkal A szőlő és a gödölye Jegyek az összes előadásokra válthatók a színházi pénztárnál

„Karácsonyi gondok a konyhában.. karácsonyi örömök az ebédlőasztal körül” cím alatt 23 receptet közöl és az ünnepi vendéglátásra vonatkozólag hasznos tanácsokkal látja el a hölgyeket a Párisi Divat legújabb száma.

Rádiók
hálozati és telepes készülékek 125 lei heti részletfizetésre kaphatók gyári árral. Használt készülékek becsoroltnak.
Str. I. Chendi 9. udvari raktárban

— Az úszó már lemondhatunk. — de a tél még a miénk! — mondják a kereskedők. Tehát jól fel kell készülni a télre, mégpedig első sorban reklámmal. A célszerű reklám előfeltételeit ismereti a „Reklámélet” most megjelent új száma, amely rengeteg tippet, ötletet tanácsot és gazdagon illusztrált kirakatrovatot hoz. Szerkeszti: Balogh Sándor. Kiadóhivatal: Budapest V., Szt. István körút 9.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:
FÖLDES gyógyszerár, Str. Eminescu
KÁRPÁTI gyógyszerár, Bul. Reg. Ferdinand
ROZSNYAI gyógyszerár, Piața Avram Iancu
(Tel. 15-00)

Hogyan jutunk olcsó fényhez?

Vannak olcsó izzólámpák, az áram is lehet olcsó vagy drága. Hogyan állapíthatjuk azonban meg hogy két különböző áron beszerzett lámpa közül melyik szolgáltat olcsóbb fényt?

Elvégre is az izzólámpa a mi fényszállítónk és nemcsak egy többé-kevésbé olcsón beszerzett dísz tárgy. A helyes lámpaválasztásra döntő fontossággal bír a teljes égéstartam alatt szolgáltatott fény mennyiség költségkérdése.

Bebizonyított tény, hogy a beszerzési árban valamivel drágább elsőrangú minőségű lámpa ugyanolyan fény mennyiség mellett 20-25 százalékkal gazdaságosabb áram fogyasztású, mint az u. n. „olcsó” lámpa. Mivel azonban egy izzólámpa áramköltségei 1000 óra égéstartam alatt több száz leire rúgnak, így a jó minőségű lámpa által elért megtakarítást össze sem lehet hasonlítani az alig néhány leit kitevő vételár különbséggel.

Így tehát olcsó fényhez csakis elsőrangú minőségű, ismert gyártmányú lámpák használatával jutunk.

A „TUNGSRAM D” duplaspirális, nagy teljesítményű lámpa a jelenkor leggazdaságosabb fényforrása.

Tungsrám lámpák a legolcsóbban Szabó Albert cégnél

ARAD, Bulev. Regina Maria 20.

Tungsrám égők legjobb beszerzési forrása **Varga Testvérek** Str. Alexandrii 1. (udvarban.) Tel. 15-83

Négy évre visszamenőleg elrendelték a külföldön szerzett orvosi diplomák felülvizsgálását

Bucurestiből jelentik: A közegészségügyi minisztérium elrendelte, hogy négy évre visszamenőleg az összes, külföldön szerzett főiskolai okleveleket, amelyeket a bucaresti-i, iași-i, vagy Cluj-kolozsvári egyetemeken érvényesítették, igazoló eljárásnak vessék alá. Az eljárás célja, annak megállapítása, hogy az elismeréseknél történtek-e visszaélések. Costinescu miniszter kijelentette, hogyha bármilyen vonatkozásban a minisztérium valamely tisztviselőjének felelőssége beigazolódna, az illető ellen teljes szigorral eljárnak.

A most kipattant ismeretes főiskolai oklevélhamisítási ügyben megindult vizsgálat eddigi adatai szerint Manevici ügyvéd 104 külföldön szerzett képesítést „érvényesített”. Valamennyi, az ügyben érdekelt orvos — akik Manevici üzérkedésének estek áldozatul — jelentkezni köteles, hogy a vizsgálóbizottság előtt számoljon be a történetéről.

— Lopkodják az uccal kanálisok tetetét. Arad város vezetősége átíratol fordult a rendőrséghez és ebben közölte, hogy ismeretlen tettesek sorozatos módon ismételt lopkodják a kanálisok tetetét. A tolvajok kézrekerítésére vizsgálatot vezetnek be.

— Pataky Sándor képkiallítása még vasárnap estig nyitva van.

A karácsonyi sportvonal utasainak figyelmébe

A karácsonyi sportvonal program szerint menni fog. Nem kell tehát összeévesztetni a karácsonyi sportvonalat egy másik, december 5-10 között tervbevétt, de nem induló vonattal. A karácsonyi sportvonal december 23-án indulni fog és nemcsak a román és magyar helygymnaszteriumok engedélye, hanem a létszám is biztosítva van már az induláshoz.

— A „Societatea pentru Ajutor Mutual a Pensionarilor din Arad si Judet” — A Nyugdíjasok Kölcsonos Segélyező Egyesület elnöksége, Bul. Regina Maria Nr. 18, figyelmezteti nyomtatékosan a CFR nyugdíjasokat, akik a nyugdíjnyelvüket vagy az életbenléti bizonyítványt a CFR titkári hivatalában még nem adták be, hogy a kettő közül valamelyiket 24 órán belül joguknak érvényesíthetése céljából annál is inkább szolgáltatassák be az állomási registratura hivatalába, mert ennek elmulasztása maga után vonja a permiszek megrendelésének elvesztését. Teodor Stan, elnök. Az alábbiak még ezúttal nem mutatták be nyugdíjnyelvüket vagy életbenléti bizonyítványukat: Baczó Friderich, Gruber Iuliu, V. Ing. Kohányi Adolf, V. Bogdan Estera, Hörb Friderich, Keller Iosif, Csibi Petru, Zöllner Adam, Csoma Albert, Cristea Ioan, Pogány Andrei, Szilvágy Ioan, Kocsis Anton, Molnar Beni, Asztalos Ioan, Faller Margareta, Hangos Vince, V. Vancsik Maria, V. Cserveny Maria, V. Bugarin Maria, V. Adelman Irina, Faur Gheorghe, Czabert Andrei, Arban Ioan, Hegyes Ioan, Bocz Iuliu, Szemök Alex., Ocskai Mihai, Nagy Mihai.

Lengyel Martin, Patai Ioan, Bodi Stefan, Vágási Moise, Istvan Ilie, V. Bugyi Rozalia, V. Bagi Iuliana, V. Baghi Iuliana, V. Berecz Maria, V. Guba Maria, V. Kovacs Susana, Raska Clara, Nemeth Rozalia, V. Campian Rozalia, V. Dezi Ecaterina, V. Sandor Carolina, orf. Faragó Prisca, V. Haiduc Terezia, V. Kemény Ioana.

Bundák, szőrmék legolcsóbban NEULÄNDER E.

szücsnök

Fischer E. palota

Felhívás!

Az AMEFA vezetősége a Boulevard-kávéház helyiségeiben ma, szombat este megtartandó Mikulás-estéjére nem bocsájtott ki meghívókat, mert az a cél vezérli, hogy mindenki, aki egy kellemes estét kíván eltölteni, azon megjelenjen.

Az AMEFA vezetősége.

— Törvényszéki hírek. A törvényszék első tagozatának Berov-Efrimescu-tanácsa tárgyalta Hermann Zsigmond aradi suszter lopási-ügyét. Hermann Zsigmond Odvos községben lopni akart Maria Dudesteantól, de a házbeliek észrevették és csendőrközre adták. Hermann Zsigmond a vizsgálat befejezése után szabadlábra került és mai tárgyalásán nem is jelent meg. A törvényszék távollétében hozott ítéletet és 7 hónapi börtönnel sújtotta. Braskovitz Nicolae Rosia községbeni gazdálkodó egyházellenes kijelentéseket tett és a templomot gyalázta. Mai tárgyaláson tagadta az ellene elhangzott vádakot és azt állította, hogy csak haragosai állítják, hogy megtette volna a gyalázó kijelentéseket. A törvényszék 1 hónapi fogsággal sújtotta. Chirvai Tiberiu Cluj-kolozsvári illetőségű fiatalember, aki CFR műhelyben dolgozott, az a vád merült fel ellene, hogy CFR szabadjegyeket hamisított. Az ügyben már tartottak egy tárgyalást, akkor Chirvai azt állította, hogy csak jegyfüzetével utazott, de nem hamisított jegyeket. Mai tárgyaláson nem jelent meg és ezért felolvasták a rendőrségen tett vallomását, amelyben beismeri a hamisítást. Egy hónapi elzárásra ítélték és 2000 lei pénzbüntetésre, valamint kötelezték, hogy a CFR kárát térítse meg.

Hodzsával való megbeszélése közben agyvérzés érte a cseh kereskedelemügyi minisztert

Prágából jelentik: Naumann csehszlovák kereskedelemügyi miniszter ma délután megjelent a miniszterelnökségi palotában, hogy Hodza Milán miniszterelnökkel megbeszélést folytasson. Naumann miniszter a beszélgetés közben rosszul lett, elvesztette eszméletét úgy, hogy a mentőket kellett hívni, akik a lakására szállították. Orvosi vizsgálat megállapította, hogy Naumann agyvérzését kapott és állapota életveszélyes. Az esti lapok megállapítják, hogy nem egyszerű szaktanácsai megbeszélés folyt le a miniszterelnök és a kereskedelemügyi miniszter között, hanem Hodza felszólította, hogy mondjon le és ennek következtében lépett fel az agyvérzés.

Szombat este AMEFA MIKULÁS EST

a v. Boulevard helyiségeiben (Central szálló)

Nehezére esik-e, reggel felkelni



Reggel amikor felkell úgy érzi, mintha évszázadok nyomának vállalt: lábait, nehezek, szédül, úgy érzi, hogy nem tud munkához fogni.

Ezek a fáradtság-tünetek, amelyek minden reggel megismétlődnek, nem természetesek, kezelnie kell őket. A legtöbb esetben a következő okokra vezethetők vissza: májpingás, a vesék lassú működése, kezdődő mérgezés, ezen leppangó tünetek, lassan de biztosan keringési zavarokat okoznak, artritikus következményekkel járnak és idővel megöregítik. Hogy visszanyerje egyensúlyát, rugalmasságát és munkakedvét, szedjen URODONAL-t.

A máj és vese-pingás megszüntetésére a veséket kitisztítására, a vér megritkítására, folyékonyabbá tételére URODONAL a legjobb szer, hatásával egyetlen más készítmény sem veheti fel a versenyt. Eltávolítja az összes felhalmozódott mérgező anyagokat és visszaadja az életet. Használata után testileg „jóll” fogja érezni magát, ismét fiatal lesz és az élet új örömeit forrása lesz az Ön számára.

URODONAL

MEGSZABADITJA A SZERVEZETET A MERGEKTŐL

Kapható: Gyógyszertárakban és drogériákban.

PARIZSBAN ESTE MÉRKÖZÉS MEGTARTÁSA



SPORT KÖZLÖNY

Amennyiben szombat délig nem kap az AMEFA telefon-értesítést, hétfőn Bucurestiben mérkőzik

— Összeállították az AMEFA hétfői ellenfelét —

Bucurestiben lázasan folynak az előkészületek az Egyiptom elleni mérkőzésre és hétfőre tüzték ki a gyakorlómérkőzést, amelyen az AMEFA csapatát az Unirea Tricolor és a Rapid vegyes csapatával állítják szembe.

Az AMEFA egyik vezetője a tegnap este folyamán telefonbeszélgetést folytatott Luchide Octavval, az FRFA főtitkárával és a megbeszélés szerint, amennyiben szombat délig a szövetségtől újabb értesítés telefonon nem jön, úgy az AMEFA csapata vasárnap reggel elutazik a fővárosba, hogy a hétfői mérkőzésen szerepeljen.

A fővárosban már össze is állították azt a csapatot, amely hétfőn az AMEFA-val a küzdelmet felveszi és a vegyes csapat, amely igen nagy játékerőt képvisel, az alábbi összetételű lesz:

Petrica Radulescu (Rapid)—Petrescu (U. Tricolor), Rosculeț (Rapid)—Vintila (Rapid), Sucitulescu (U. Tricolor), Demetrovici (Chinezul-ILSA)—Moldoveanu (Rapid), Pacurar (Rapid), Sonny Niculescu (U. Tricolor), Carjan (U. Tricolor), Iordache (U. Tricolor).

A második féldőre Rosculeț helyére Ilescu (U. Tricolor), Sucitulescu helyére pedig Rasinaru (Rapid) áll be.

A gyakorlómérkőzést minden valószínűség szerint a Rapid új stadionjában bonyolítják le.

Francia-olasz mérkőzés Párisban

Párisban vasárnap került sorra a francia-olasz válogatott mérkőzés, amely nagyszerű sportot ígér. A két válogatottat már össze is állították és az összetételük a következők:

Franciaország: Di Lorto—Cazeneuve, Mattler—Bourbette, Fosset, Delfour—Courtois, Heiserer, Nicolas, Veinante, Langiller.

Olaszország: Olivieri—Monzeglio, Rava—Serantino, Andreolo, Locatelli—Capra, Meazza, Piola, Ferrari, Ferraris II.

Ismét feléled a Slavia. Az agilis másodosztályú egyesület az őszi idény végén súlyos anyagi nehézségekkel küzdött és az egyesület vezetősége elhatározta, hogy fuzionál az elsőosztályú Transilvániával. A fúziós tárgyalások már jóformán befejezést is nyertek, most azonban — mint hírlik — a Slavia vezetősége mégis önálló csapat fenntartása mellett döntött és a Slavia megmentése érdekében a vezetőség minden lehetőséget elkövet.

Jedrzejowska, a lengyelek világhírű női teniszőze Amerikában profi szerződést írt alá. Wils Hellénnel, a volt világbajnoknővel együtt O'Brien teniszcirkuszába lépett be.

Irigylésreméltó leltár:

425 millió lei értékű vagyon van az Arsenalnak!

A földkerekség leggazdagabb egyete kétségtelenül az Arsenal. Az angol csapatvagyon helyetere a következő adatok viitanak rá:

Az Arsenalnak 325 millió lejnyi ingatlan vagyon van.

30 főnyi játékosának anyaga 74 millió lét.

Egyéb vagyon 26 millió lei.

A személyzet „csak” a következőkből: egy főmenedzser, egy segédmenedzser, három gyors- és gépirónó, nyolc tisztviselő, tizenhárom és kétszáz jegyellenőr.

December 9-én ül össze a Comitetul Federal. Hetek óta a legkülönbözőbb termirok vannak forgalomban a Comitetul Federal tétlétlően, amelynek döntő fontossága lesz a badarugósport további fejlődését illetően. Az egyik fővárosi sportlap szerint a Comitetul Federal december 9-én tarja meg nagyfordságu ülését.

Bogdanért 50.000 leit kér a Rapid. Miatt Bogdan, az FC Rapid Franciaországba tőzött balszélsője végig látogatja a francia egyesületeket, hogy próbát játszó, ezalatt az C Rapid vezetősége megállapította azt az őseget, amelyért a játékost átadni hajlandók z az összeg 50.000 lei, de ennyit aligha adnala franciák Bogdanért. Az Olimpique Lille ajlotta eddig a legtöbbet: 30.000 leit.

Elmarad a Hercules birkozoversenye. z aradi Hercules klub január 2-ára nagyszabáú országos birkozoverseny megrendezését vee tervbe, amelyen elindultak volna az orsz legjobbjai. A birkozoverseny megrendezésenc tervét az egyesület vezetősége most megfelei terem hiányában eljette. Rendkívül sajnálk tos, hogy ez a nagy verseny, mely bizonyvár további fejlődésül szolgált volna az amugy i felfelé ivelő aradi birkozósport számára, el marad.

— A Transilvania hírei. A Transilvania sportegylet szombat este a klubhelyiségébet rendezi meg az Olimpia elleni asztali tenisz csapat-versenyét. Vasárnap délután ugyancsak a klubhelyiségben nagy Mikulás délutánt rendez a Transilvania. A Mikulás délutánt disznótoros vacsora követi. Az egyesület rendes évi közgyűlését december 12-én vasárnap délelőtt 10 órakor tartja meg a klubhelyiségben.

Egyetlen este vendégszerepel Aradon a Cluj-kolozsvári Operaház

Kedden, december hetedikén Aradon játszik a Cluj-kolozsvári Operaház és ez alkalommal színrekerül az „Eladott menyasszony” című dal-mű. Az operaház vendégjátéka iránt mindenkor általános érdeklődés nyilvánul meg, mert olyan művészi színvonal áll a Cluj-kolozsvári opera, hogy minden európai város opera-színházával méltó módon versenyez.

„Az „Eladott menyasszony” előadására diszes szereposztásban kerül sor és ugyanakkor természetesen az Operaház elhozza magával hatalmas díszlet- és kellektárát, valamint kitűnő zenekart, hogy méltó keretben adjon előadást. A vendégjáték csak igen rövidre szabott, mindössze egyetlen estét tölt Aradon az Operaház, ezt az alkalmat tehát minden zeneértőnek ki kell használnia, mert a ritka művészi élményt feltétlenül látnia és hallania kell mindenkinek. A jegyek a színházban külön az Opera számára felállított pénztárnál kaphatók.

Katonai jelentkezések sorrendje Aradon

A katonakönyvecskék láttamozása az idén, mint megirtuk, a várban levő hadkiegészítő parancsnokságnál történik meg hétköznaponként reggel 8—2-ig, az alábbi sorrend szerint:

December 3—4-én az 1932-es korosztály.
December 7—8-án az 1933-as korosztály

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Atalánnyal helyettesítik a kismalmok 25 banis illetékét

— December hónapban is változatlan marad a kivitel! prémium —

Kivitelünk a jelek szerint továbbra is emelkedő tendenciát mutat. Így november első 26 napjában a kivitel értéke 2 milliárd 900 millió leire emelkedett míg a múlt évben egész november hónapban csak 2 milliárd 250 millió leit ért el. Kivitelünk főképen az alábbi országokba irányul: Németország, Olaszország, Ausztria, Csehszlovákia, Franciaország és Anglia.

A buzaértékesítési bizottság Nogura szövetkezeti miniszter elnökele alatt ülést tartott és ezen elhatározta, hogy további egy havi időtartamra, vagyis december 10-től január 10-ig az eddigi buza- és liszt kiviteli prémiumot hagyja életben. Így tehát a buza kivitele után továbbra is hétezer, míg a liszt kivitele után 9330 lei kiviteli jutalmat fizetnek.

Letárgyalta a buzaértékesítési bizottság a kismalmok aradi kongresszusán hozott határozatot is. Mint emlékeztetés ezen a kongresszuson a malomtulajdonosok annak a kívánságuknak adtak kifejezést, hogy a liszt kilogrammjára kivett 25 banis illetéket szüntessék meg s ezt atalánnyal pótolják, amelyet a malmok henger-métere alapján hajtának be. A bizottság nem foglalt állást a fenti kívánság tekintetében és annak a véleményének adott kifejezést, hogy az megvalósítható abban az esetben, ha a pénzügyminisztérium által szervezett ellenőrzés továbbra is megmarad. A kismalmosok kongresszusának emlékiratát véleményezés végett a pénzügyminiszterhez küldik.

A Cluj-kolozsvári tábla döntése szerint az alkalmazottak szabadságidőre járó követeléseit öt év alatt évülnek el

A Cluj-kolozsvári Industria faipari vállalat egyik tisztviselője 1934 évben pert indított a vállalat és a patronizáló pénztárat ellen elmaradt szabadsága idejére járó követelése, stb. miatt. A bíróság meg is ítélte a tisztviselő által igényelt három évi szabadságidőre járó követelést és ezt a vállalat ki is fizette. A tisztviselő, aki abban a hiszemben volt, hogy a szabadságidőre járó követelések 3 év alatt elévülnek, 1935 évben további két évre járó szabadságidejéért perelte be a vállalatot és most már azzal érvelt, hogy az ilyenmű követelések csak 5 év alatt évülnek el azokon a területeken, ahol a volt magyar törvények érvényben vannak.

Ez utóbbi per kapcsán az ügyészség arra való hivatkozással, hogy a szabadságidő elévülése kérdésében ellentétes bírói döntések hangzottak el, egységes joggyakorlat kialakítása végett a semmitőszéktől kért elvi döntést. A legfelsőbb bíróság 3 évi elévülést állapított meg. Ezzel a semmitőszéki döntéssel került a per a cluj-i tábla elé, amely ezzel ellentétben úgy döntött, hogy a törvény szövege csak a fizetésre és haszonrészesedésre vonatkozó alkalmazotti követelést vonja ki az 5 éves elévülés alól és így a kártérítés jellegével bíró szabadságidőre járó követelés elévülési ideje 5 év.

Mezőgazdasági tanfolyamok Arad-megyében

Az aradi Mezőgazdasági Kamara megkezdte szaktanfolyamait a megyében. Először Varadia Marosvárad környékén tart tanfolyamokat Heghes Alexandru mérnök, majd pedig Popescu Gheorghe tart előadásokat Barzava-Berzova környékén. Karácsony után pedig Pecica-Pécska, Zerindul-Zerind és Chişineu-Kisjenő környékén lesznek tanfolyamok.

Heti piaci árak Aradon

Az aradi heti piacon búzában csekély volt a felhozatal, a kereskedők részéről pedig élénk érdeklődés nyilvánult meg. A piaci árak egyébként a következőképpen alakultak:

Gabonapiac: Buza q 480-500 lei, tengeri 240-260, rozs 380-400, tökmag. 640 lei.

Zöldségszoci: Hagyma kg. 4-5 lei, fokhagyma 5-6, burgonya 2-3, csipős zöld paprika 1-2 drb. 1 lei, fejes káposzta drb. 5-8 lei, savanyu káposzta kg. 10-12, paraj kg. 1-2, levesbe való zöldség kötege 1-2 lei, lencse kg. 8-10, torma drb. 2-3, saláta 3 drb. 1 lei, fehér bab literje 7-8 lei.

Gyümölcszoci: Aszalt szilva 10-12 lei, dió 10, hámozott dió 38-40 lei, szőlő 16-20 lei.

Baromfi: Kóvér liba párja 260-380 lei, sovány liba 130-150, kóvér kacsa 140-150, sovány kacsa 60-90, tyúk 60-100, csirke 25-55, pulyka 180-260, gyöngytyúk 45-55, galamb 10-15 lei. Tojás darabja 2-2.30 lei.

Élelmiszer: Szarvasmarha kg. 14-16 lei, borjú 22-25 lei, sertés 19-23 lei.

Takarmanypiac: Széna q 120-150 lei, lóhere 140-160, szalma 45-50 lei.

Tejtermékek: Tej literje 5-6 lei, tejföl 25-30 lei, vaj kg. 70-80, tejszörp 10-12, zabtúró 28-30 lei.

Tárgyalások a román-francia clearing módosításáról

Al. Zeuceanu, aki Párisban a pénzügyi tárgyalásokat folytatja, részletes jelentést küldött Cancicov pénzügyminiszternek ezeknek a tárgyalásoknak lefolyásáról. Ami a külföldi kölcsön részleteinek rendezését illeti, ezzel kapcsolatban Zeuceanu azt javasolja, hogy a tanácskozásokat a legnagyobb alaposággal még az év befejezése előtt folytassák le. A francia-román clearing-egyezményre vonatkozó tanácskozások szintén megkezdődtek, a francia kormány azonban nem fogadta el a Banca Nazionale és a pénzügyminisztérium által elkészített módosító javaslatot. Előreláthatólag a minisztérium újabb javaslatot készít, egyben pedig ismételt arra kéri a francia kormányt, hogy járuljon hozzá az egyezménynek az eredeti javaslat értelmében történő módosításához, annál is inkább, mert épp a közelmúltban sikerült hasonló egyezményt kötnünk Belgiummal.

A házbérjövedelem lefoglalása esetén az adóban eszközölt fizetés haszná a háztulajdonost illeti meg

Rég vitatott kérdés, hogy abban az esetben, ha a háztulajdonos adó tartozása miatt a fiscus lefoglalja az ingatlan bérjöveldelmét és a bérlő borbán fizeti a letiltott bérösszeget, akkor ezen fizetés kedvezményét a bérlő, vagy a háztulajdonos igényelheti-e. E kérdésben most döntött a semmitőszék egyesített tanácsa kimondva, hogy az adó borbókkal való fizetés az adós, jelen esetben tehát a háztulajdonosnak személyi joga. A bérlő ennél fogva köteles a háztulajdonosnak megtéríteni a tényleges bérösszeget és az adóbórn árfolyama közötti különbözetet.

Kövesse a trópusok hívását!



14 pompás téli trópusi utazás a Hamburg-America Linie legszébb hajóival az Antillákra, Közép-Amerikába, Mexikó, Florida és az Amazon vidékére

HAPAG világutazás a „Reliance” luxuscőzősszel 130 nap-5 világörész

Eletének legszebb utazása!

Információk, prospektusok:

KUNSTLER utazási és vizumirodában.
AKAD. Bul. Reg. Maria 24. — Tel. 10-86

Chanuka ünnepély és papi jubileum Pancota-n

Tudósítónk jelenti: A napokban a Pancota-i zsidóság fényes Chanuka-ünnepélyt rendezett, mely alkalommal Berkovits Iván gimnáziumi tanuló szép ima kíséretében gyújtotta meg a szokásos Chanuka-gyertyát, majd a gyermek kórus elénekelte a „Moauz Cur”-t. Ezután Somenschein Éliás kerületi főrabbi ünnepi beszédében méltatta a Chanuka jelentőségét. A főrabbi szónoklata után a következő gyermekek íól előkészített és szép szavallatokkal emelték az ünnepély fényét: Gerő Vera, Riesz Kató, Haász Tibi, Neumann Géza, Somenschein Öcsi és Mátyás Vili.

A szépen sikerült Chanuka-ünnepélyt, melyen a Pancota-i és vidéki zsidóság színe-java résztvett, Gál István a „Múlt és Jövő” munkatársának gyönyörű előadása zárta be.

Az ünnepély tulajdonképeni fénypontja este fél 9 órakor diszkozyülléssel kezdődött, melyet Herzka Armin hitközségi elnök szépen felépített beszéd keretében nyitott meg és üdvözölte a 25 éves papi működését ünneplő főrabbit, mely alkalommal átnyújtotta a hitközség ezüst plakettjét.

Utána Schuster Tamás római katolikus plébános a katolikus egyház, Szilágyi Sándor református lelkész a református egyház, Szoljár Pál evangélikus az evangélikus egyház nevében, Haász Miksa a Siria-i fiókhitközség, Gál István pedig a „Múlt és Jövő” szerkesztősége nevében üdvözölte a jubiléumot.

A magas szárnyalású üdvözlésekre Somenschein Éliás főrabbi lelkeket megindító beszédében válaszolt és megköszönte a lelkes ünneplést és az irányában tanúsított ragaszkodást, mely úgy a hitközségei, valamint a más felekezetek részéről is megnyilvánult. Végül dr. Werner Miklós alelnök a főrabbi érdemeit és emberi jó tulajdonságait méltató beszéd keretében zárta le a diszkozyüllést. Ezután a nagy számban összegyűlt közönséget a hitközség vacsorával vendégelte meg, amikor is a háziasszonyi tisztséget nagy körültekintéssel Márton Sándorné és Rosenblau Arminné látták el. Segítségükre voltak még Riesz Sámuelné és Somenschein Éliásné.

Az első pohárköszöntőt Öfelségére és a királyi házra Herzka elnök mondotta, majd a hitközségi jegyző felolvasta a nagy számban beérkezett üdvözlő-táviratokat és átiratokat, külön kiemelve dr. Löwy Ferenc Tg.-Mures-marosvásárhelyi főrabbi, a rabbi-egyesület nevében és az Országos Iroda Cluj-Kolozsvár, üdvözlő táviratát. Az asztalnál felszólaltak: dr. Rosti Rezső ügyvéd, Irányi Mór templom-gondnok, Mátyás Siria-i kántor és Schwartz Emánuel Sebis-borossebesi hitközségi elnök, a sebsi Hitközség és a Nőegylet nevében. Az ünnepély sikeréhez nagyban hozzájárultak Gerő Jenő igazgató és Weisz Lajos

Menza-Wizó bál December 11-én a Központi szálloda termeiben

Legújabb jelentéseink:

Bombamerénylet zavarta meg a japánok sanghai-i felvonulását

Egy kínai, a japánok elleni tiltakozás képen levetette magát a második emeletről

Sanghai. (Rador.) A Japán csapatok ünnepléses felvonulását véres esemény zavarta meg. A japán csapatok felvonulása délelőtt 11 órakor kezdődött meg a Nankingi köruton. Amikor a körutra érték egy kínai férfi bombát dobott a japán csapatok közé. A bomba felrobbanása után a japán katonák el akarták fogni a merénylőt de azt egy kínai rendőr időközben agyonlőtte. Egy angol katona és egy kínai rendőr könnyebben megsebesült. Három japán súlyos sérüléseket szenvedett. Nem sokkal később újabb kínos incidens történt. Egy kínai férfi az egyik bérház második emeletéről levetette magát és előzőleg ezt kiáltotta: „Éljen Kína!”

Az események következtében a japánok körülzárták a Nanking Road városrészt és gépfegyvereket állítottak fel az uccák bejáratainál. A megérkező japán katonákra a kínai üzletekből többször rálőttek.

A bombamerénylet ügyében megindított nyomozás kiderítette, hogy egy kínai diák volt a merénylő. A koncessziós terület valamennyi uccáján szuronyos japán katonák teljesítenek őrszolgálatot. Senki sem hagyhatja el lakását a vizsgálat befejezéséig. A merénylet színhelyére újabb csapatokat szállítottak mert Sanghai lakosságát rendkívül felizgatták ezek az események és ezért szigorú biztonsági intézkedések fogantatására volt szükség.

Sanghaiból jelentik, hogy a merénylet színhelyén kordont vontak és gépfegyvereket állítottak fel, a kordonon belül pedig katonai járőrök kutatják a merénylők cinkosait. Gerard angol rendőri főbiztos. Kusunati ezredes és Matsui tábornok egy uccai lámpa fényénél a kordonon belül megállapodást kötöttek, amelynek célja egyelőre ismeretlen. A merényletnek eddig két súlyosan sebesült japán katona áldozata van.

Sanghaiban Maitland angol vámhatósági ügyvédnek súlyos incidense támadt a felvonulás alkalmával. Az ügyvéd egy mellette álló japán kezéből kiragadta a felkelő holddal díszített papír zászlóját és annak szárát eltörte. Az ügyvédet a nemzetközi negyed rendőrsége tartóztatta és megkezdte kihallgatását. Maitland azt állítja, hogy tüntetőleg arca előtt hadonásztak a zászlóval, ezért törte össze. Közben kihallgatása folyt, hatalmas tömeg gyűlt össze a nemzetközi negyed közelében és követelték az ügyvéd kiadatását, hogy meglin-cseljék.

A kihallgatás befejezésekor Maitlandot egy hátsó ajtón csempészték ki a rendőrség épületéből. A japán tömeg fenyegetően lépett fel és hat japán tiszt behatolt a rendőrség épületébe, ahol a kihallgatásról felvett jegyzőkönyvet követelték.

Elmarad a december 17-iki mérkőzés

— Megérkezett az egyiptomi válasz —

A késő éjszakai órákban jelent tudósítónk Bucurestiből: Ma este futott be az Egyiptomi Labdarugó Szövetség átirata az FRFA-hoz, amelyben az egyiptomiak közlik, hogy nem vállalhatják az egyiptomiak közlik, hogy nem vállalhatják a mérkőzésnek december 17-én való lebonyolítását. Ilyenformán a december 17-iki mérkőzés elmarad és elmarad természetesen az AMEFA hétfőre tervezett gyakorlómérkőzése is, amelyen az Unirea Tricolor—Rapid kombináltjaival mérkőzött volna az aradi munkáscsapat.

Az FRFA az egyiptomi szövetség értesítésének vétele után azonnal érintkezést keresett a FIFA-val és kérte, hogy a mérkőzést 3:0 arányban igazolják Románia javára. A FIFA alighanem magáévá teszi az FRFA álláspontját és az áprilisi bucuresti-i mérkőzésen a román válogatott minden bizonnyal 3:0-ás előnnyel startol.

APRÓ HIRDETÉSEK

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára 10 szög csupán. 1-3 szög 2 le.

ALKALMAZÁS

Tisztességes, rendes, tisztá, fiatal mendest azonnalra keresek. Cim a kiadoban. 7108

Perlekt szakácsnét állandóra vagy bejárót keresek a hó 15-ére. Str. Oheorghe Popa 9., földszint. 7298

LAKÁS

Kiadó a főuton. különbejáratu füres szoba vízvezetékkel. Cim a kiadoban. 5958

Keresek 2, esetleg 3 szobás fürdőszobás lakást. Cim a fiókiadóba kérek. 7301

VÉTEL, ELADÁS

Valódi keleti perzsa 4x5 perahán szőnyeg nagyon olcsón eladó. Comisio-üzlet, Dácia kávéház mellett.

KÜLÖNFÉLÉK

Beraktározási raktárba lakásberendezések tiszta fapadozatos emeletes helyiségben olcsón beraktározhatók, valamint

eladni valót közvetitek és előleget nyujtok. Eladó egy teli hálószoba, egy nagy üvegfal, egyleteknek vagy templomoknak megfelelő magas karosfotellek és egy plus uriszoba divány, fotellekkel. Str. Moise Nicoara 9-11. 7083

Gyönyörű szép fekete selyem bársony igen olcsón eladó. Cim a kiadoban. 7099

Eladó!

Modern himzett tüll ágyterítő, rolni ágy-párna, tüll asztalterítő. Str. Coşbuc 34.

Haláleset

elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ocska butorokat, ruhaneműeket ágyneműt, matracot, szőnyegeket, varrogépet, egész lakberendezést, könyveket, festményeket, hangszereket, makulatúrapipt, ócskavasat, padlásholmit, — Vásárolok lakásban és padláson heverő bármilyenemű felesleges holmit, lim-lomot stb Vidékre is megvelek. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába, vagy lakásomra, levelezőlap- vagy személyes hívásra hazhoz jövek. Gojdu-ucca Steiner Sándor.

A szerkesztésért
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

Felelős kiadó Stauber István

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Mindazoknak, akik felejtethetetlen jó feleségem temetésén résztvettek, vagy részvétük kifejezésével mély bánatunkat enyhíteni igyekeztek, ezuton mondunk legőszintébb köszönetet.

Fischer Lajos és családja
Sebiş-Borossebes

Rádió műsor

SZOMBAT, DECEMBER 4.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási és orvosi tanácsok. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, rádióhíradó. 14.30: Hanglemezek. 15: Külföldi aktualitások. 17: Országóra. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.02: Hanglemezek. 19: Alex. Marcu előadása. 19.15: Olasz hanglemezek. 19.45: Rádiógyetem. 20: Táncczene. 21: Theofil Sidorovici előadása. 21.15: Rádiózenekar. 22.45: Világhíradó, sport. 23: Ionel Giurgea zenekara. 23.45: Hírek francia és német nyelven.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 8.20: Etrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. 1.05: Sebő Miklós énekel. 1.30: Hírek. 1.40: Schwalb Miklós zongorázik. 2.30: Hanglemezek. 3.40: Hírek. 5.15: Móra Panka meséi. 5.45: Hírek. 6: Mit üzen a rádió? 6.30: Huszonnégytagu cigányzenekar muzsikál. 7: Látogatás az ipari továbbképző intézetből. 7.45: Szalóonzene. 8: Horthy Miklósné rádiószózata az inséget szenvedők segélyezésére. 9: Közvetítés a székesfehérvári színházból. „Trópusi szerelem.” Operett 3 felvonásban. 10.15: Hírek. 11.30: Időjárásjelentés. 12.30: Virány László jazzzenekara. 1.05: Hírek

Budapest II. 6: A Szociális Missziótársulat előadása. 7.05: Huszonnégytagu cigányzenekar muzsikál. 7.45: Mezőgazdasági felőra. 8.15: Farkas Zoltán előadása. 8.45: Lengyel Gabriella hegedül. 9.20: Hírek. 9.45: Hanglemezek.

Milánó. 10: Zandonai-opera.

Bécs. 10.55: Takács Jenő zongorázik.

VASÁRNAP, DECEMBER 5.

Bucuresti. 7.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási és orvosi tanácsok. 9.55: Harangzugás, szentmiseközvetítés, szentbeszéd. 11.15: Szimfónikus hangverseny. 13. Időjelzés, kulturális hírek, 13.10: Könnyű zene. 14.10: Szórakoztató zene. 15: A falu órája. 15.15: Beszélgetés földművelőkkel. 15.45: Román népzene. 16: Szalóonzene. 17.15: Táncclemezek. 18.30: Hangjáték. 19.30: Énekkar. 20. Hírek, sporteredmények. 21.10: Rádiózenekar. 22.30: Könyvek és folyóiratok. Sporteredmények. 23.45: Rádió zenekar.

Budapest I. 10.30: Hírek. 11: Református istentisztelet. 12: Katolikus istentisztelet. 1.30: Közvetítés a Vigadóból. 1.55: Operazzenekar. 3: Hanglemezek. 4: Szabó Lajos előadása. 4.45: Vándor Lajos meséje. 5.30: Hajnóczy Rózsa előadása. 6: Szalóonzene. 7: Névnapki köszöntés Magyarország kormányzójához. 7.20: Finn est. 8.20: Bodrics Béla és cigányzenekara. 8.50: Sporteredmények. 9: „Orlow”. Operett 3 felvonásban. 11.20: Hírek, sporteredmények. 11.40: Garay György jazzzenekara. 12.20: Farkas Jenő és cigányzenekara. 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.